

F. APPENDIX B



INSPECTION PROTOCOL

TO
Mr. K.-P. Steen, BWED HAM

COPY
Mr. G. Tober, ESWNG BRE
Mr. D. Schiller, ESWNG BRE
Mr. W. Pieles, ESWNG BRE
Mr. H. Hicken BIAS BRE

FROM
Günter Wehmann
LOCATION / DEPARTMENT
BRE / ESWNG
DATE
04 März 2002
PHONE
0049 (0) 421 538 3870
FAX
0049 (0) 421 538 3760
E-MAIL
guenter.wehman@airbus.dasa.de
REFERENCE
ESWNG-70032/02

Subject: Fin box and rudder inspection on aircraft A300-600, MSN 420 at NASA Langley Research Center in Hampton, Virginia / USA.

General: After the AA587 flight accident a meeting of structure specialists was arranged to debate about following actions and their goals.

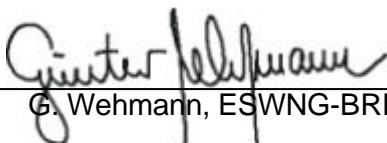
Goals established by the NTSB (National Transportation Safety Board)

- 1- To review all team member efforts to date in studying possible causes of the AA587 accident.
- 2- To finalize the structure portion of a fault tree, including all possible scenarios that may have contributed to the accident (and identify all interface issues with other working groups).
- 3- To define the report review, analysis, testing, and documentation tasks needed to "close" or retain as "likely" the branches of the fault tree that contributed to the AA587 accident
- 4- To review field notes, team member hypotheses, photo maps and NDI data collected to date, and conduct additional detailed visual examinations and documentation in order to define the most likely sequences of structural failures occurring to the vertical fin and rudder.
- 5- To identify the destructive lab experiments and inspections to perform with failed portions of the vertical fin and rudder structures, to get the most data of direct relevance to -2-, -3- and -4- from above in the shortest time. This would include details of the cuts, sequence of testing and test facilities needed.
- 6- To assign team member action.

For special areas NDT-Inspections at the above mentioned aircraft components Airbus promised to support the US-authorities and airline during phase of investigation.
(Selected areas to be inspected by Airbus; ESWNG are given in following report)

NDI-results: Fin box
(ESWNG) - Debondings, Delaminations and Damages were found in the lower part of fin box in the structure of lugs region, in the rib no. 1 area and in spar areas (front/center/rear).
 - No findings in the hinge connection areas

Rudder -
 Debondings, delaminations and damages were found in and at fiber glass hinge attachment blocks


G. Wehmann, ESWNG-BRE

General: After the AA587 flight accident a meeting of structure specialists was arranged to debate about actions.

Program:

With the agreement of all involved parties a recommended special NDE program was defined. Airbus; ESWNG-BRE was asked for take over the following tasks:

- No.I Hand held ultrasonic inspection at fin box
 - a. Shells:
Inspection of lug regions from both sides of the lug and shell above the lugs from both the outside and inside of shell up to 340 mm from the hole of the lug.
 - b. Spars:
Inspection of front spar; center spar and rear spar to a distance up to 400 mm from missing region.
 - c. Composite Hinges Connection
Inspection of all composite hinges connection regions
 - d. Rib No. 1
Inspection of rib no. 1 as much as possible

- No.II Hand held ultrasonic inspection at rudder
 - a. Ultrasonic inspection of the fiber glas hinge attachment blocks of rudder in accordance with NTM A300-600 SSI no. 55-40-04

- No.III Application of the US-Phased Array Technic
 - a. US-phased array application for Stgr./ Skin debondings / delaminations in fin box structure.

Dates of inspection:

- Location of NDI-inspection: NASA Langley Research Center / Hampton / Virginia / USA
- Date of inspection: 07.02.02 – 22.02.02
- Used equipment: Ultrasonic device Type USL25 and accessories , Ultrasonic device – Type USIP 12 and accessories ; Manual tap-test hammer, US-Phased Array –Type FOCUS from R/D Tech.
- Inspection procedure: For No.1 – acc. TN-ESWNG – 1155/01 (US -procedure /draft)
For No.2 - acc. NTM SSI A300-600 No. 55-40-04
For No.3 - acc. Application Procedure for US-phased array technic
- Names of NDI-Team members: Mr. Hicken; Mr. Pieles; Mr. Wehmann

Inspection areas:

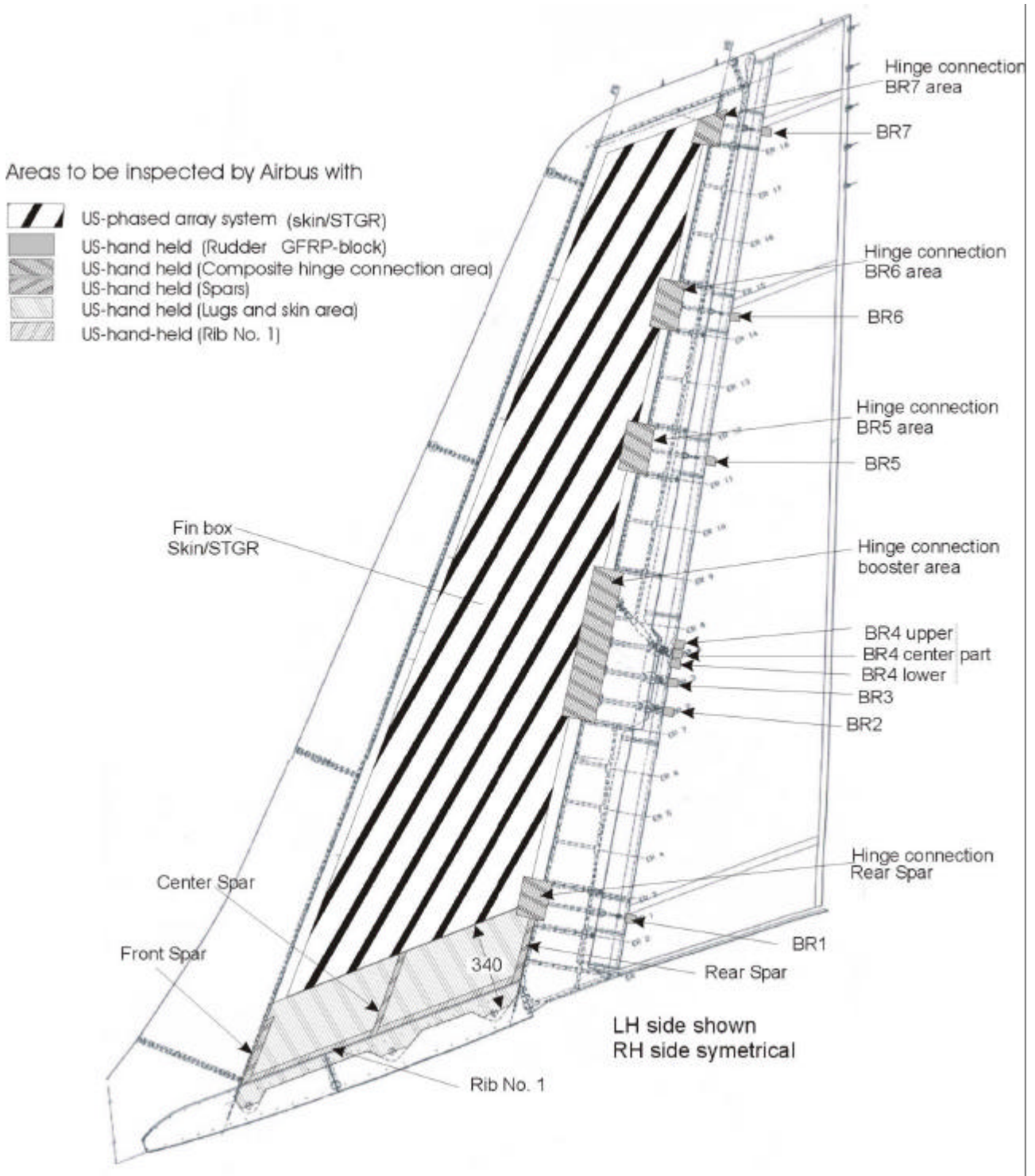


FIG. 01: Areas to be inspected by Airbus ESWNG at Vertical Stabilizer of MSN 420

Test Results:

No.I: HAND HELD ULTRASONIC INSPECTION AT FIN BOX

A. Condition during Inspection

The fin box was approx. 1 m jacked up in horizontal position on trestles so that the LH side was directed downward. From this it follows that the LH side inspection has to be done in an overhead work position which required a lot of human static muscularity. The RH side inspection could be done in a normal inspection position.

(1) Test results of shell (skin) and lug inspection with Ultrasonic.

(a1) LH side

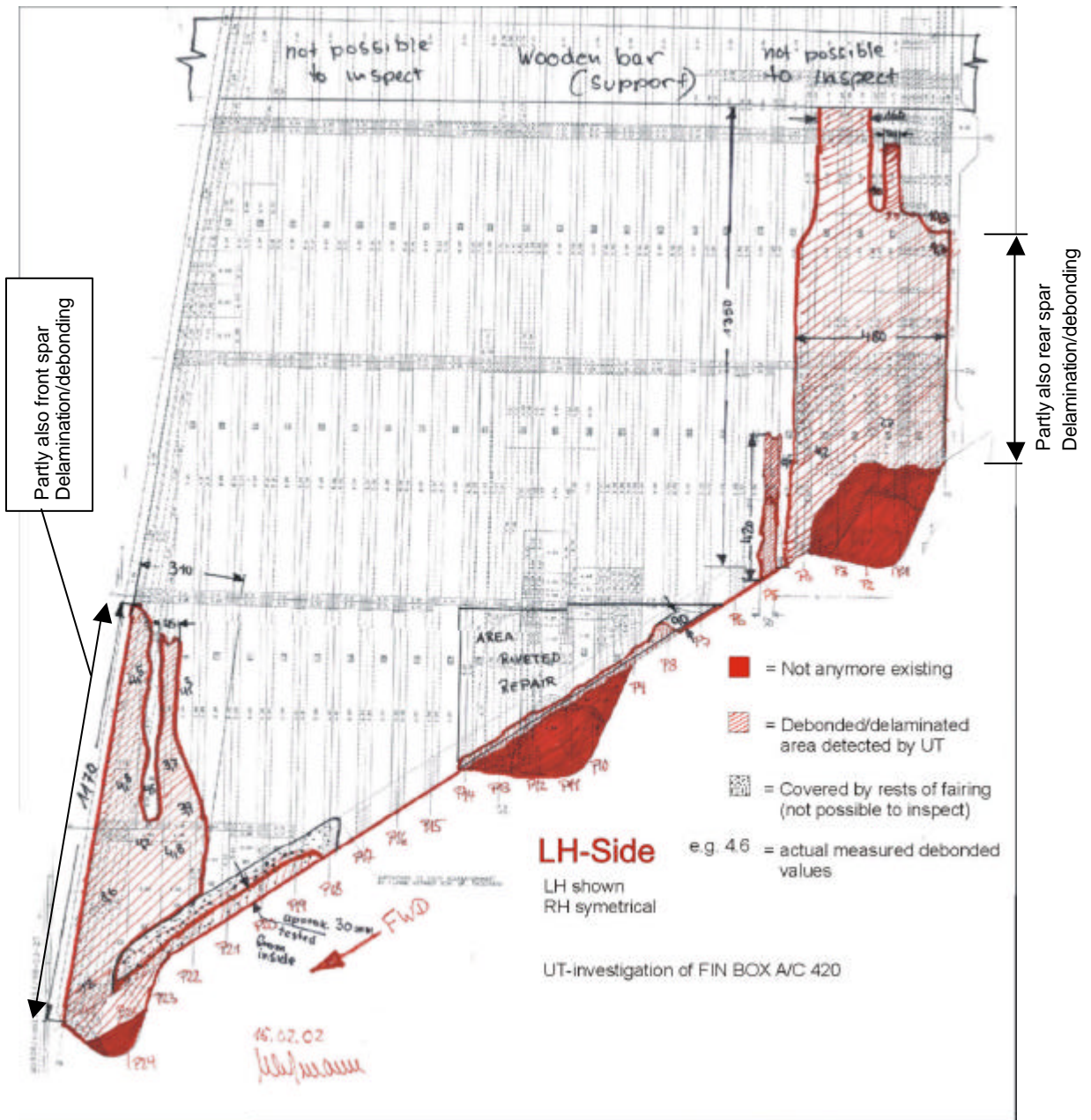


Fig.02: Test Results of Lug region from LH-side and shell above the lugs

(a2) RH side

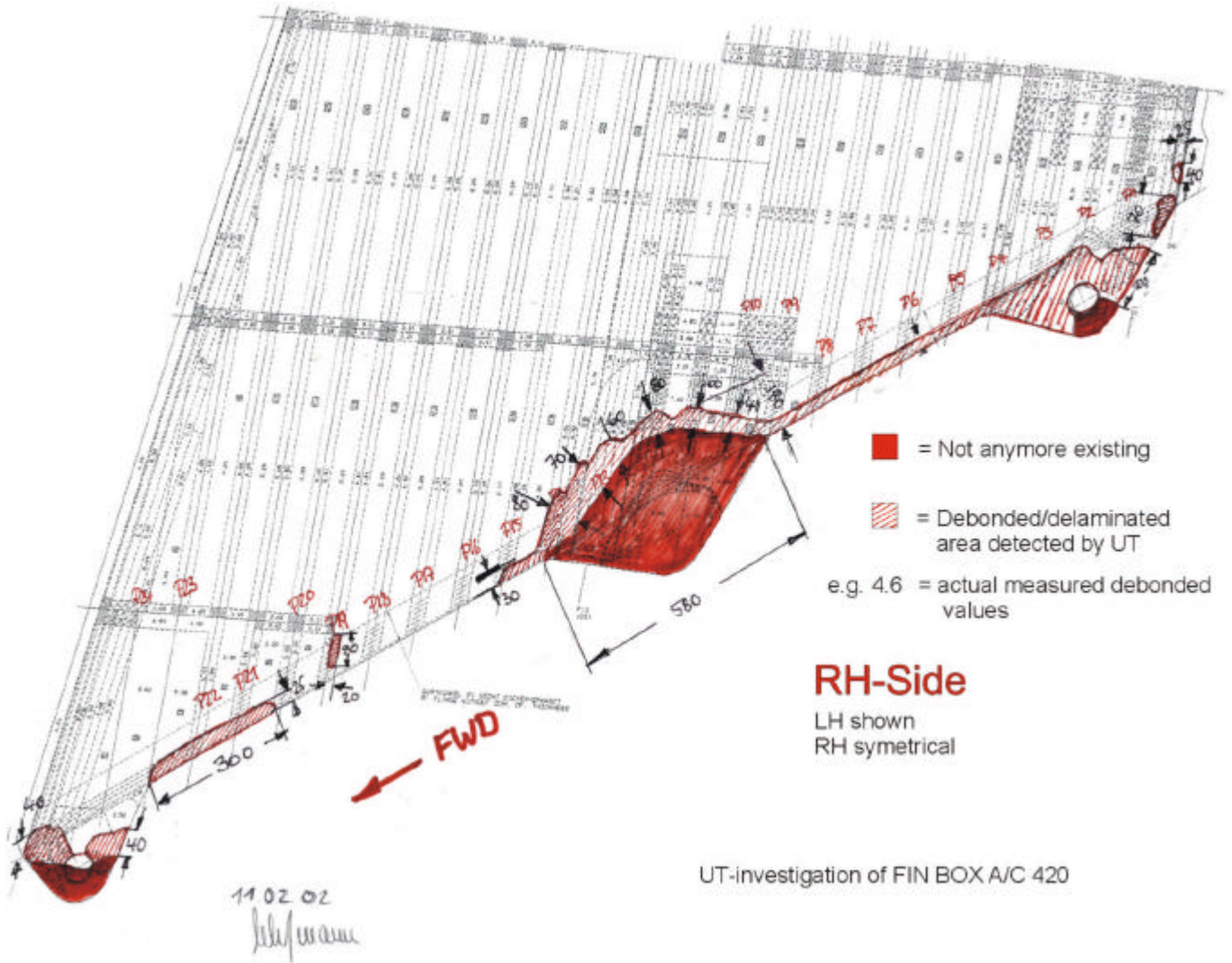


FIG. 03: Test Results of Lug region from RH-side and shell above the lugs

- (b1) Front Spar /Stiffener No. 1 (see also photo no. 1)
 ! Length Dimension of debondings between Skin and Front Spar angle are illustrated in Fig. 02/03

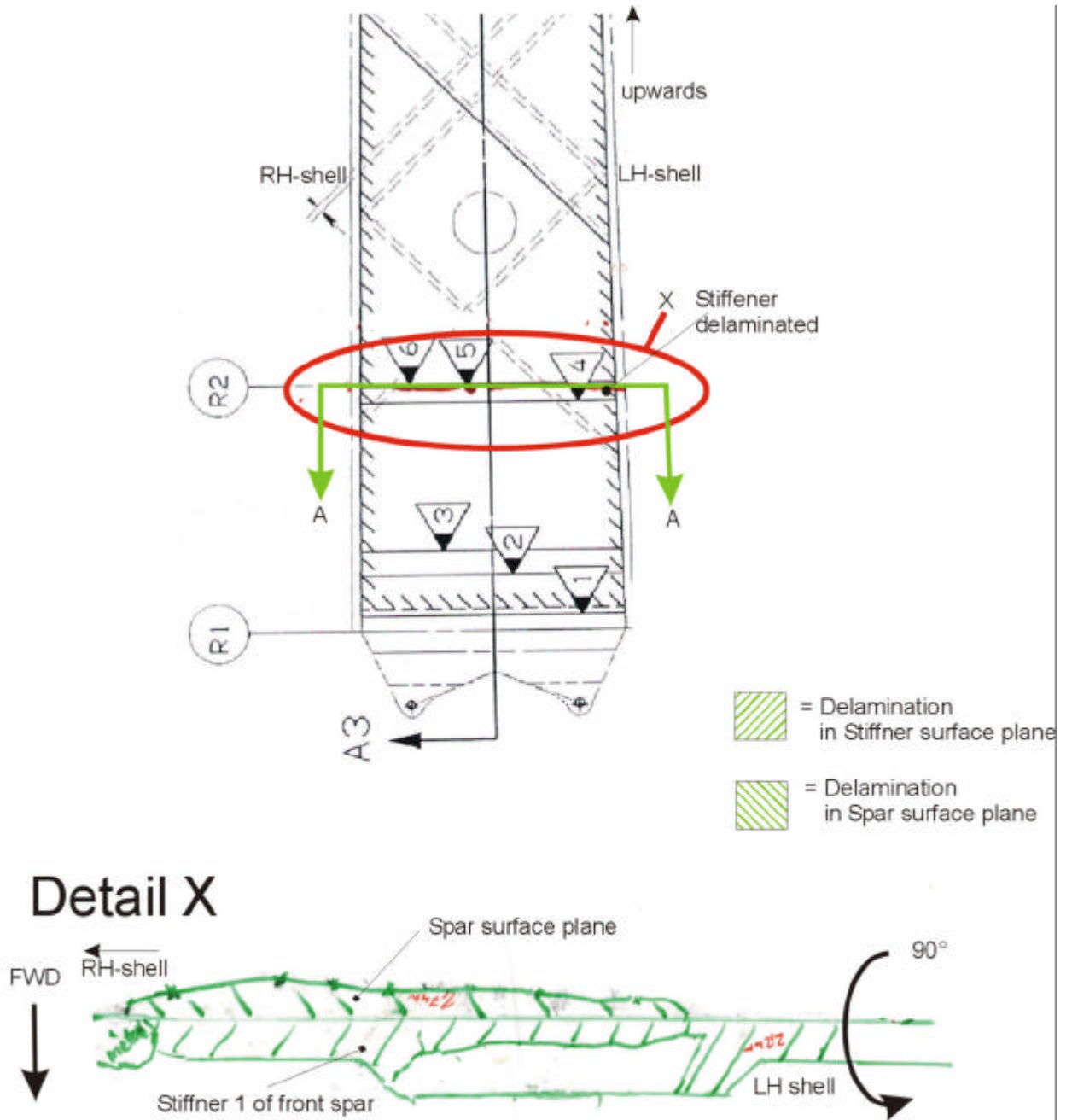
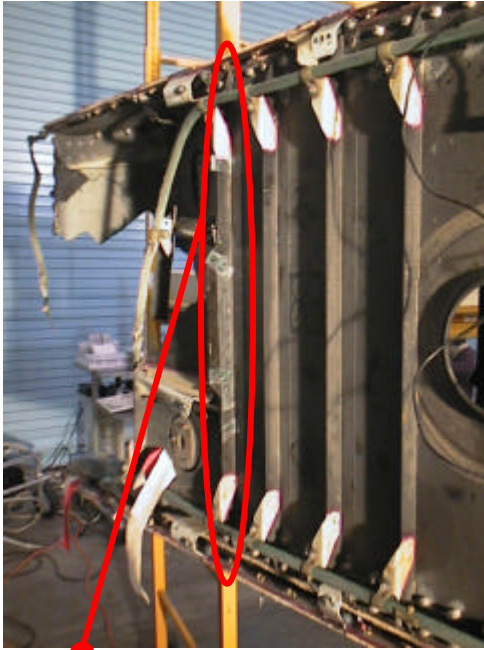
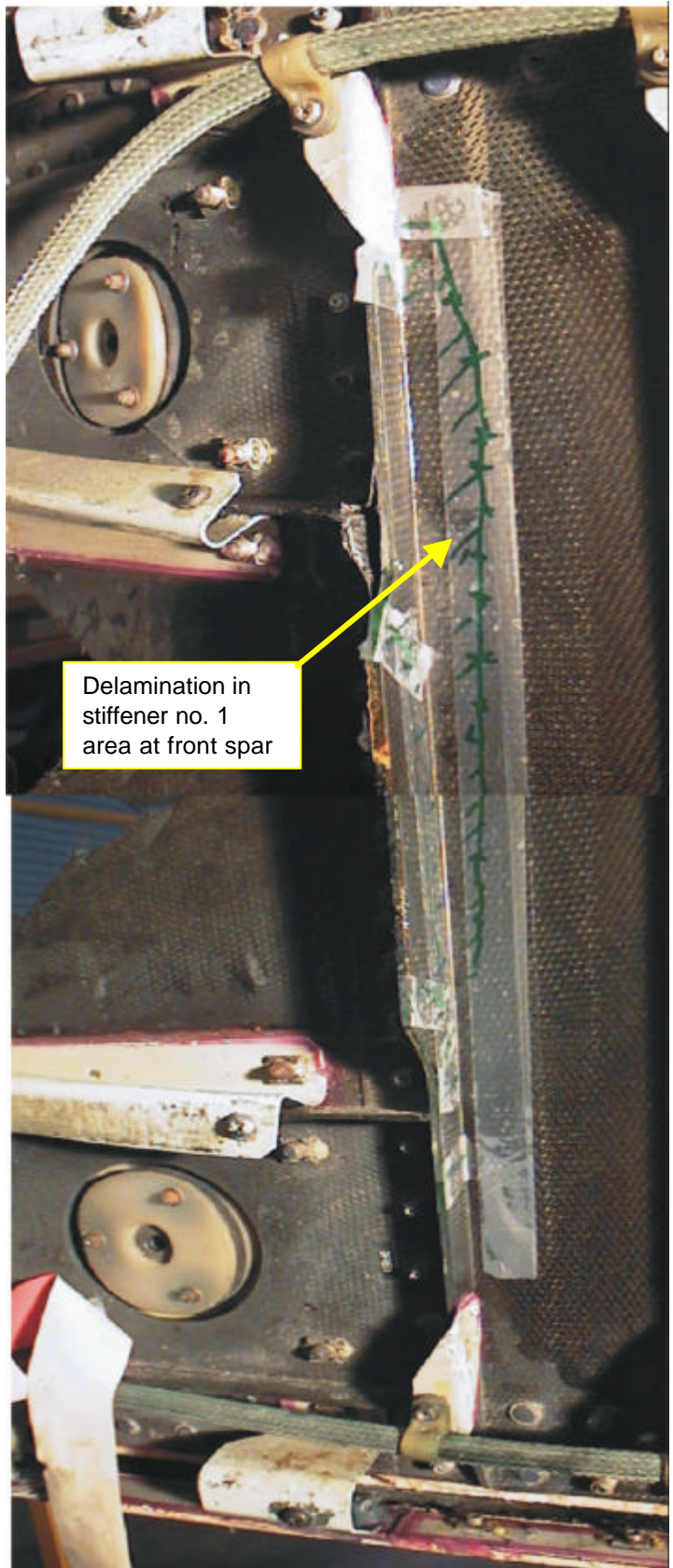


FIG. 04: Test results of front spar ; stiffener no. 1



Stiffener no.1 / front spar



Delamination in stiffener no. 1 area at front spar

See also Fig. 04

Photo no. 01: Delamination at front spar; stiffener no. 1

(b2) Center spar & Rear Spar (radial force reinforcement lugs)

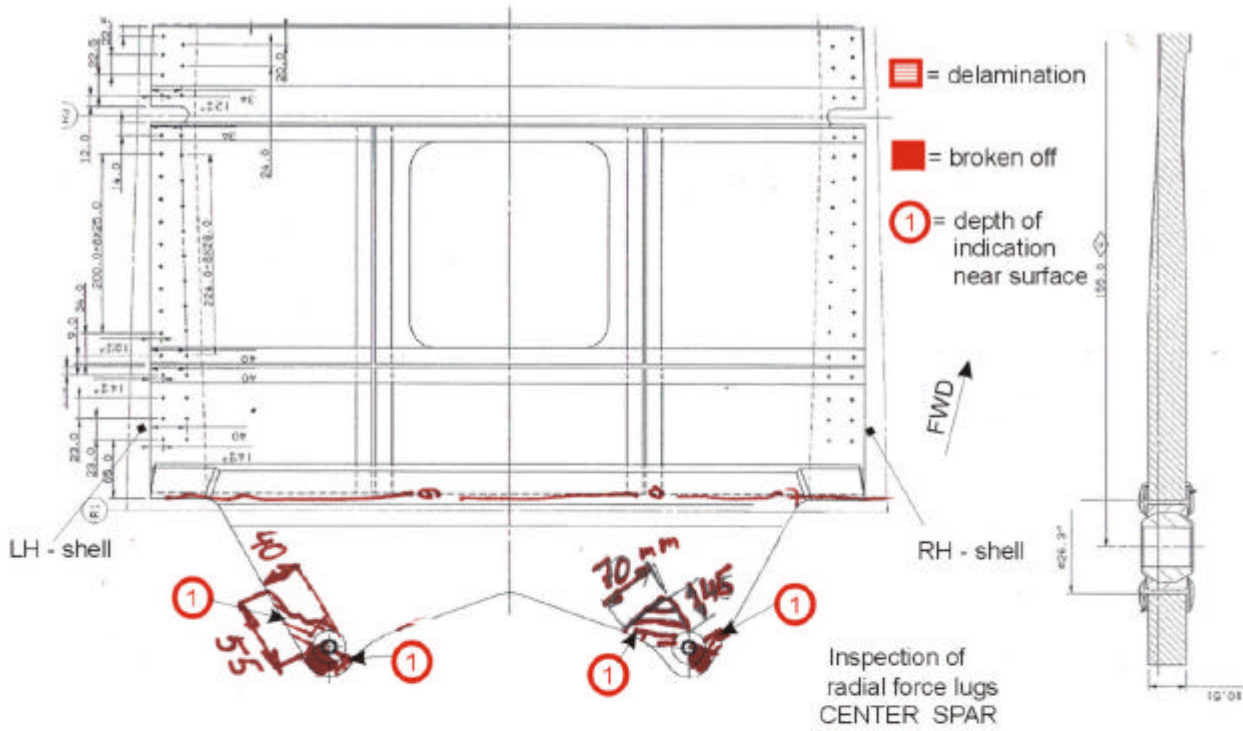


FIG. 05: Test results of center spar radial force lugs

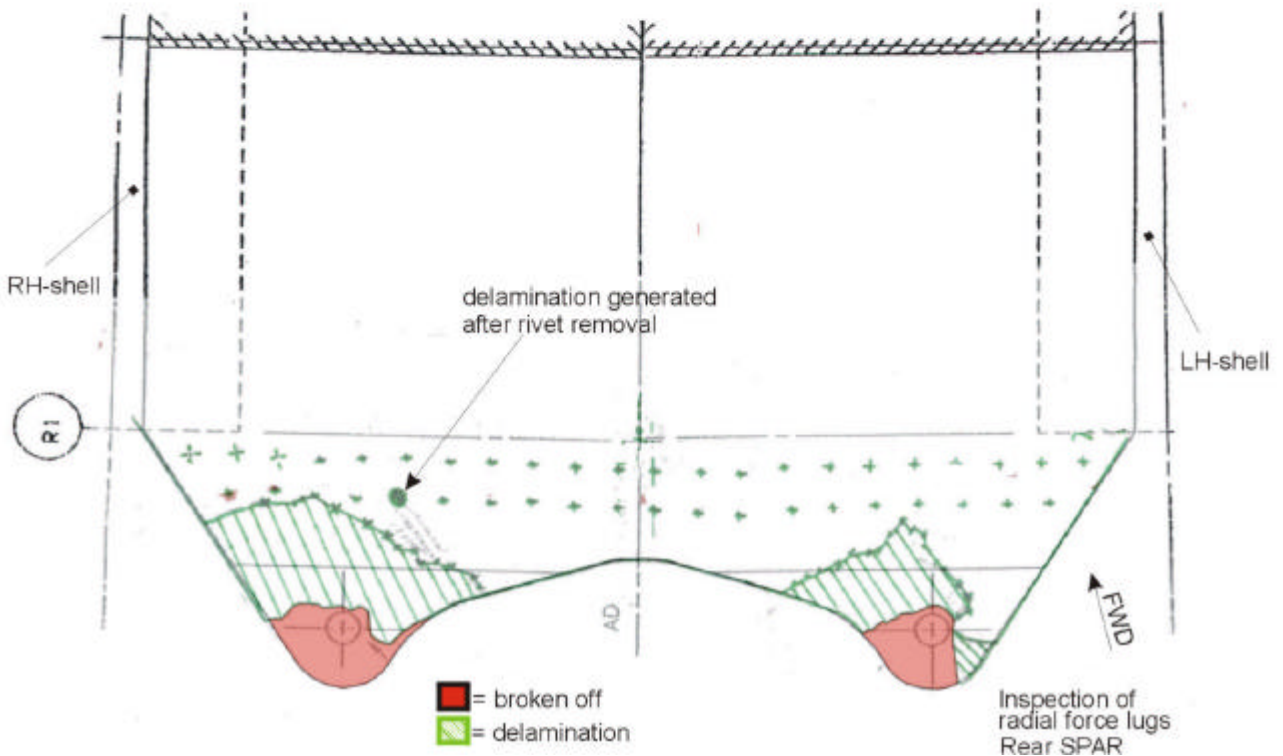


Fig.06: Test results of rear spar (radial force lugs)

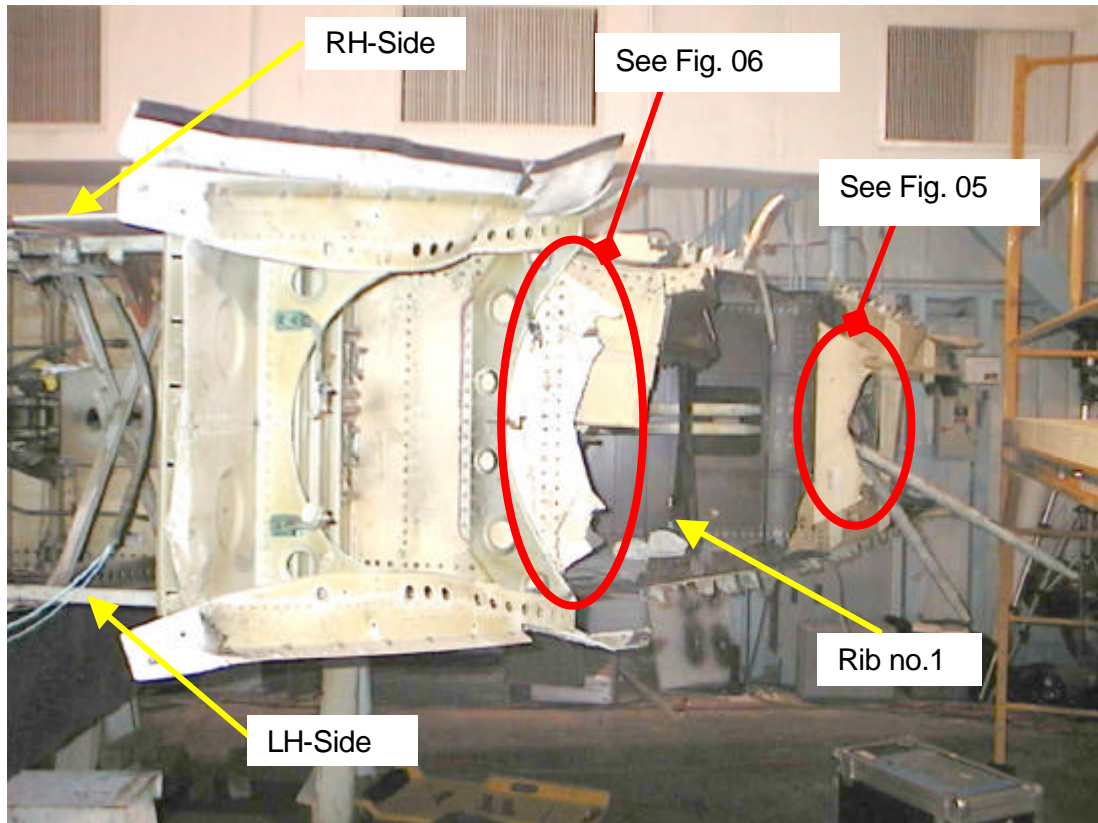


Photo No. 2: Inspection area Rib no. 1 and radial force lugs (see also Fig. No. 5 & 6)

(c) Composite Hinges Connection (see also Fig.no.7)

On RH-side and LH-side within the hinge connection the areas in shell have been inspected completely in a distance of $\pm 200\text{mm}$ from hinge center line.

Based on still partly attached rear fairing on left hand side the inspection of these covered areas could not be performed. All other rear fairing attachment areas were inspected .

Test result: **NO DELAMINATIONS** in the inspected areas.

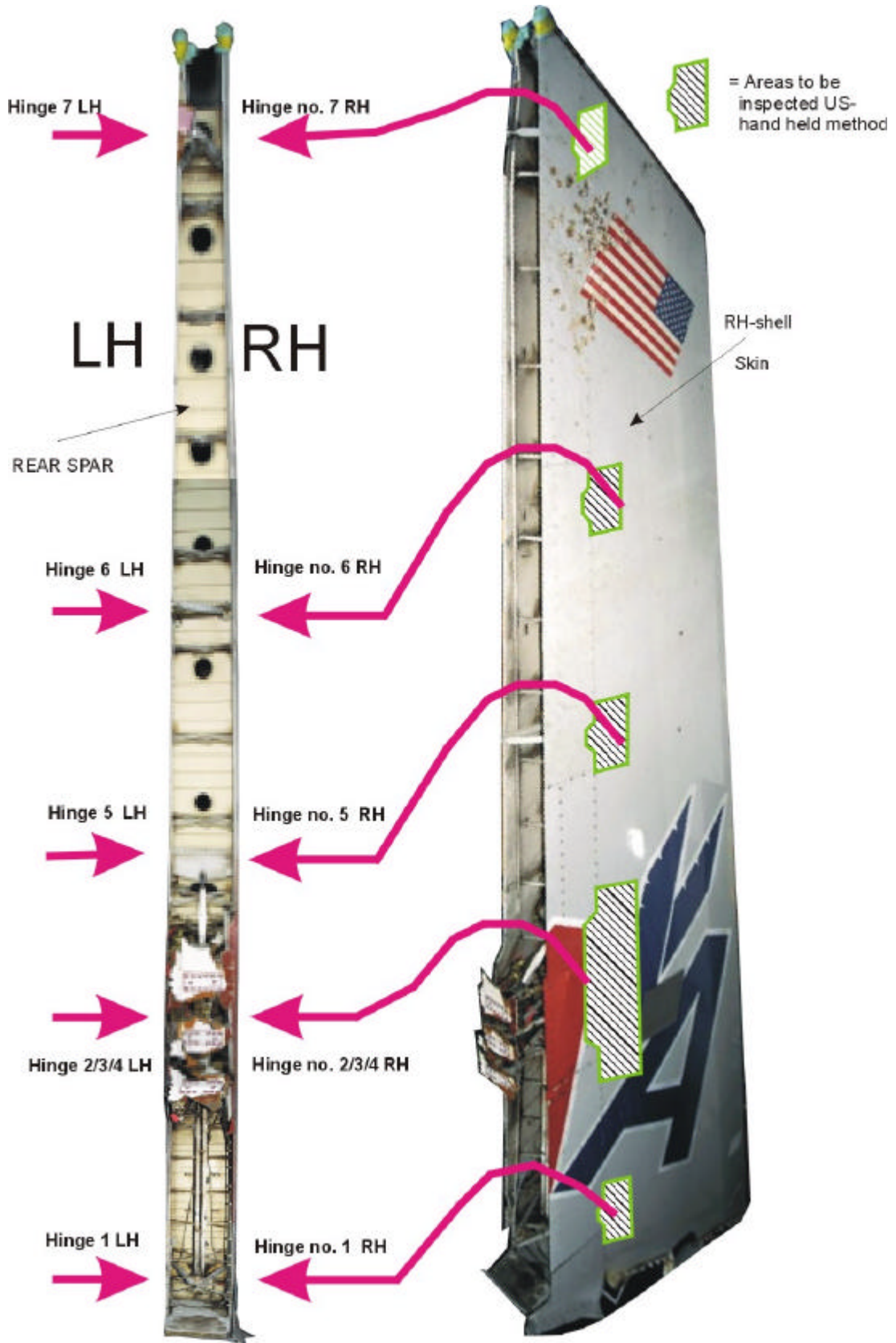


Fig no. 07 : Hinge connection areas to be inspected

(d) Rib no. 1

(d1) The rib no. 1 was nearly complete destroyed in area between Rear Spar position and Center Spar position therefor a UT-inspection made no sense in the still present parts.
(Refer to Photo no. 3)

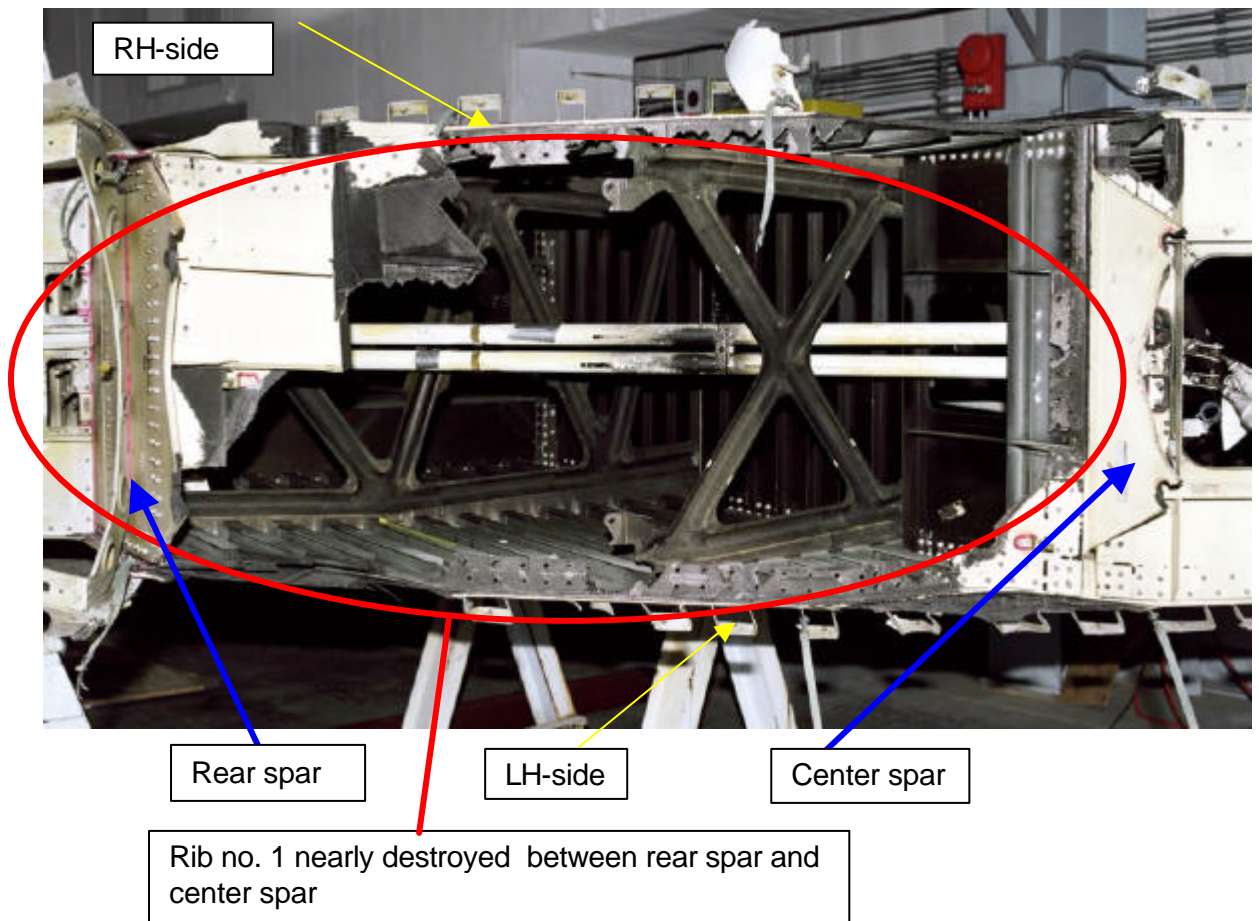


Photo no. 03: View of destroyed rib no.1 between rear spar position and center spar position

(d2) UT-results from rest of rib no. 1 between center spar and front spar (refer to Fig.08 and documentation photos).

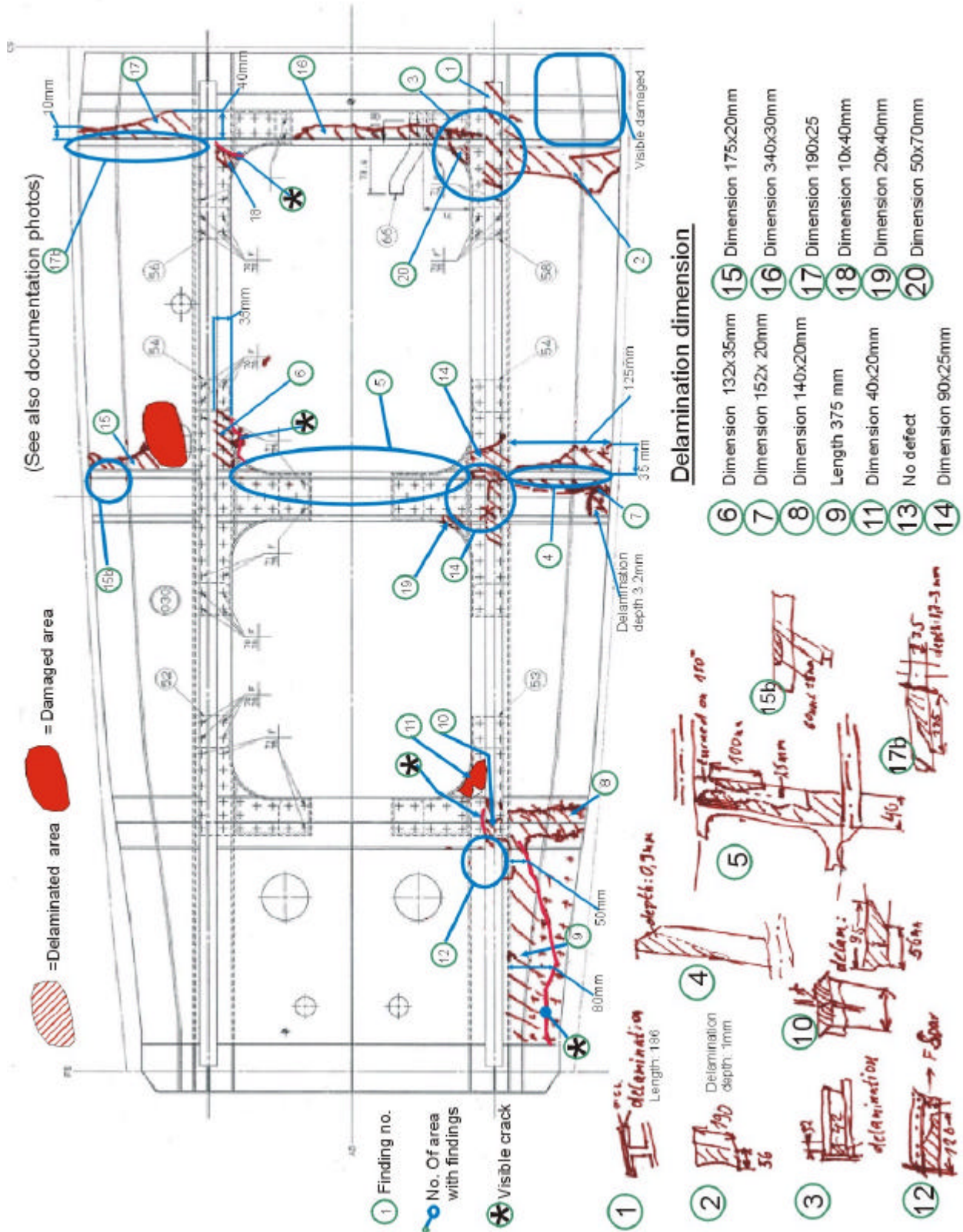
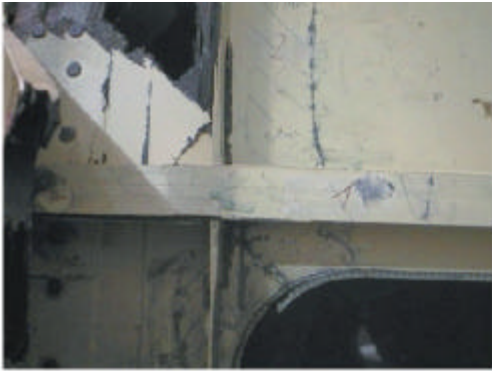


FIG.08: Delamination areas; damages in the area of rib no. 1 between center spar and front spar



1



2



3



4



5



6

Fig.09: Photo documentaion of Findings 1-6 between center spar and front spar



7



9



8

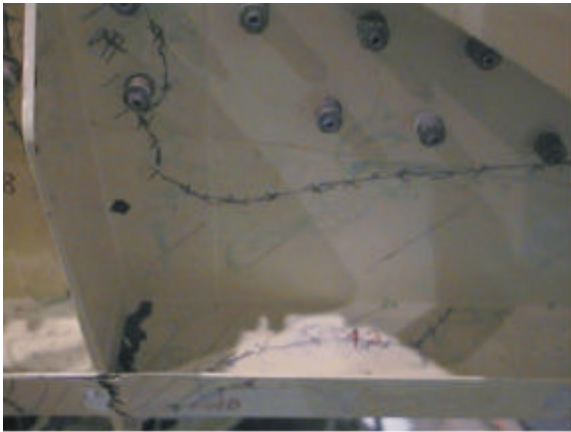


10



11

Fig.10: Photo documentaion of Findings 7-11 between center spar and front spar



12



13



14



15



17



18

Fig.11: Photo documentaion of Findings 12-18 between center spar and front spar



19



20

Fig.12: Photo documentaion of Findings 19-20 between center spar and front spar

(d3) Special investigation and test results on separated Center Lug /RH

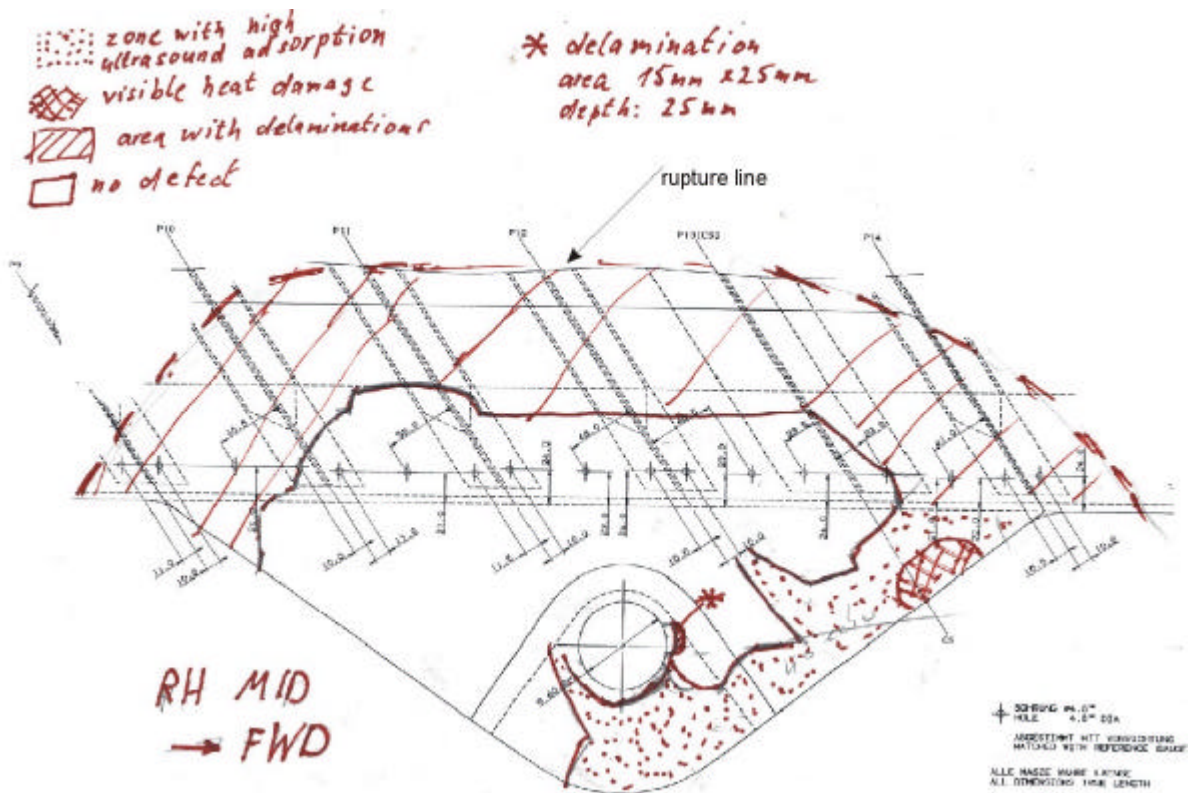
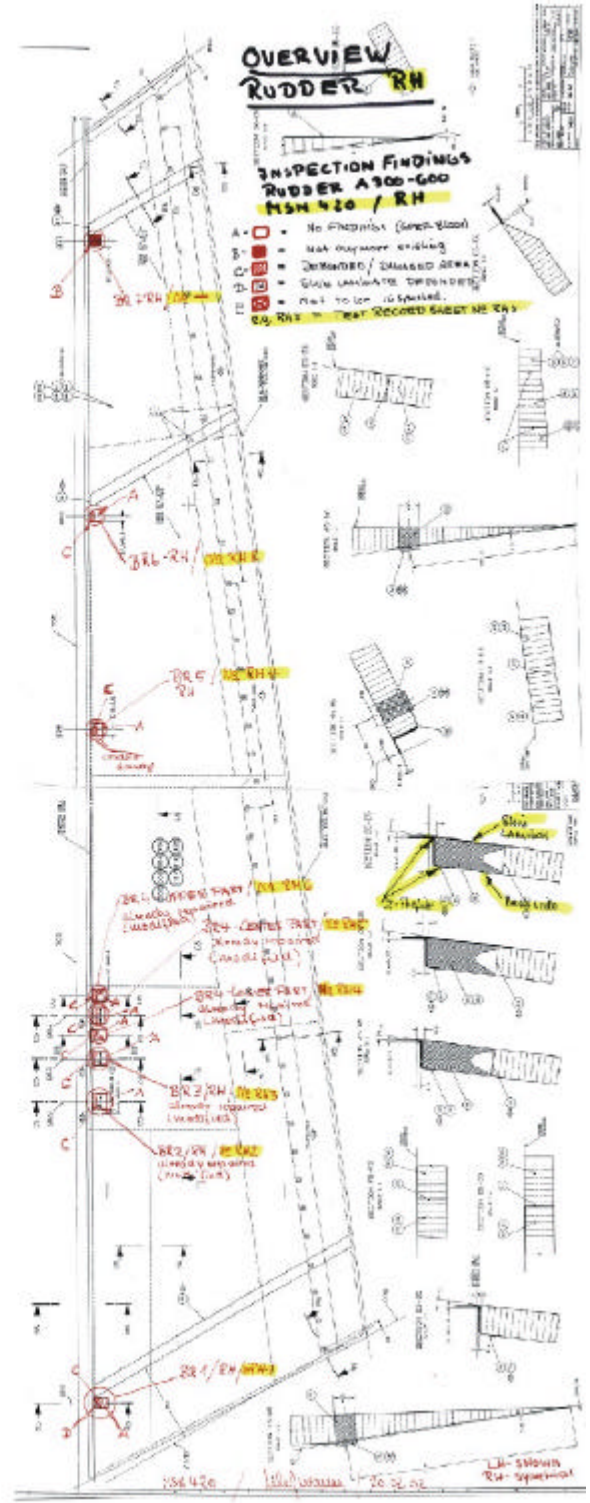
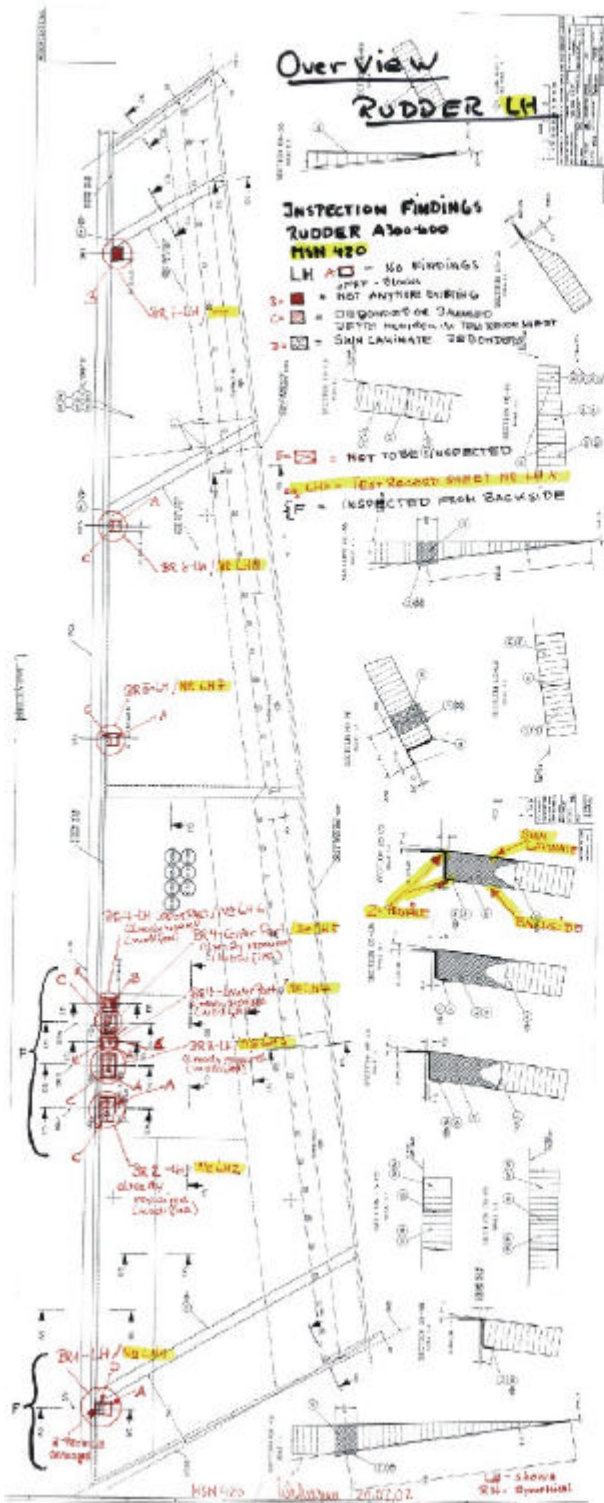


Fig. 13: Test results of UT-inspection at separated center lug / RH

APPENDIX A: TEST RESULTS OF CFRP-HINGE ATTACHMENT FITTINGS

II. Hand held UT-inspection on fiber glass hinge attachment blocks of rudder

- (a) Ultrasonic inspection results of the glass fiber hinge attachment blocks of rudder in accordance with NTM A300-600 SSI no. 55-40-04 in not repaired or modified areas.
 UT-inspection in glass fiber hinge attachment blocks already modified or repaired.



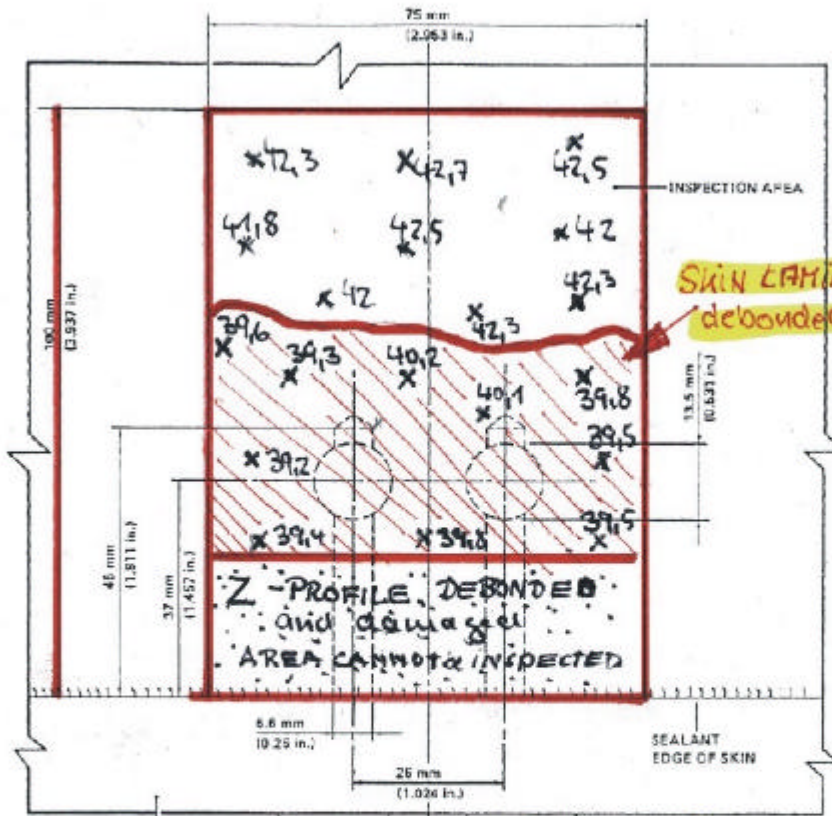


AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

BR-1-LH



ATTACHMENT STRIP FOR L/R ACCESS PANEL

LH SIDE SHOWN RH SIMILAR

HINGE

Z-PROFILE DEBONDED

DEBONDING/DELAMINATION

x x x mm (in) = DEPTH OF INDICATION

A/C MSN: MSN 420	DATE: 20.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: BR 1
REG NO.:	INSPECTOR: W. Wehmann	SEARCH UNIT: U106	LH <input checked="" type="checkbox"/> RH <input type="checkbox"/>
HOURS:	PLACE: LANGLEY VA USA	REMARKS: 2.25 MM	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			

D.N.E. 55-40-04 4.AO.M.C.-37

PART 4
Record Sheet - Hinge Attachment Area BR1 LH **55-40-04**
Figure 408

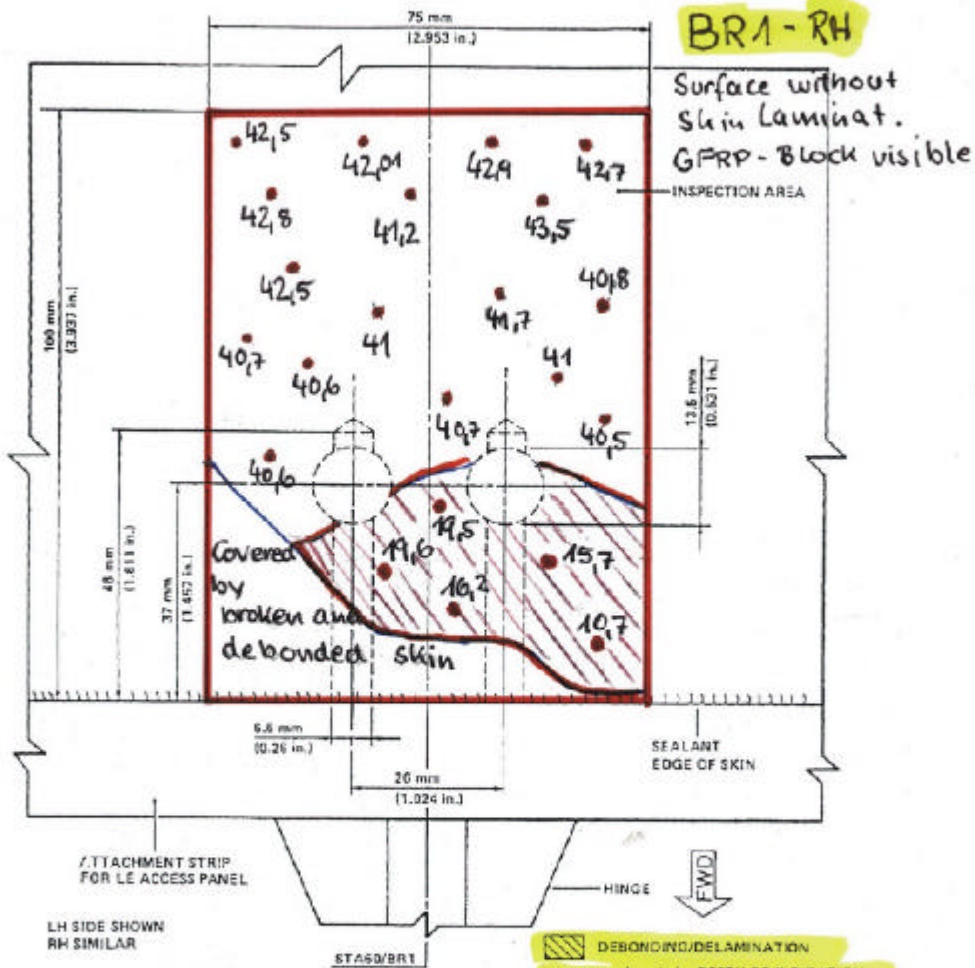


AIRBUS

A300-600

NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



A/C MSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USID 12	HINGE NO.: BR1
REG NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	LH <input type="checkbox"/> RH <input checked="" type="checkbox"/>
HOURS:	PLACE: IANGLEY	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			

D N S 55 40 04 1 203 M 0-27

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR1 **55-40-04**
Figure 408

PART 4

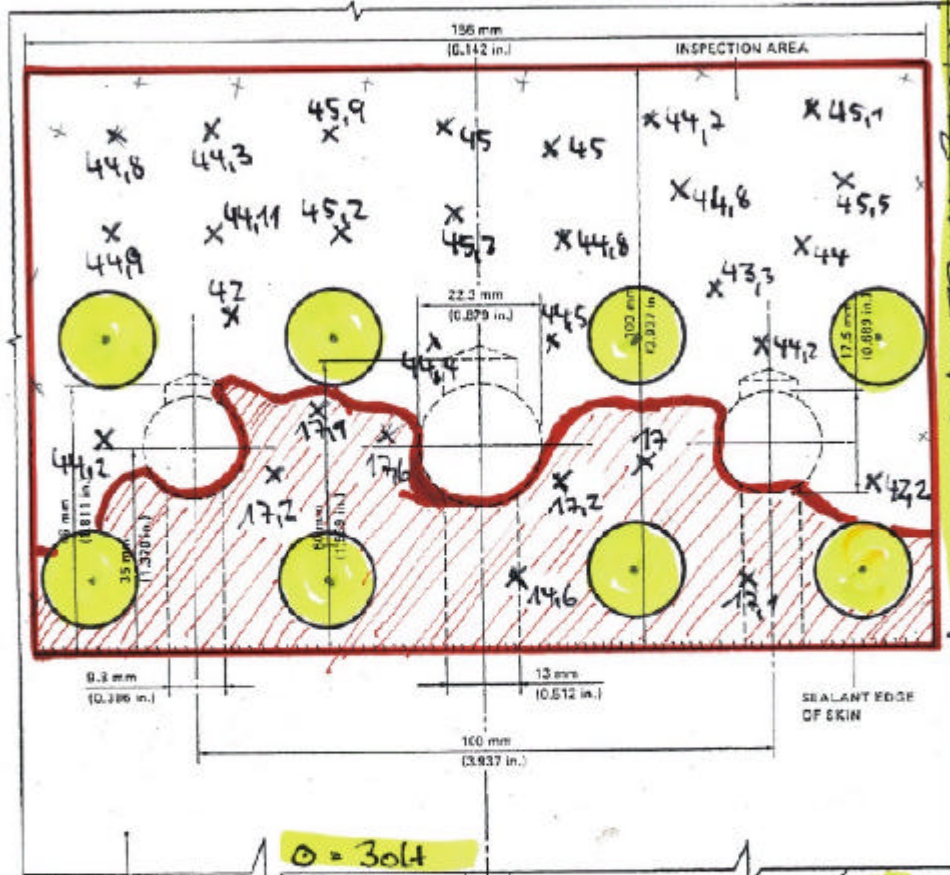


AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

BR2-LH



DIN 55 40 04 4.45 IN 0-37

ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL		STA270/BR2		HINGE		LN SIDE SHOWN	
DEBONDING/DELAMINATION		DEPTH OF INDICATION		HINGE		LN SIDE SHOWN	
A/C MSN:	420	DATE:	20.07.02	TEST UNIT:	USIP 12	HINGE NO.:	BR2
REG NO.:		INSPECTOR:	WELLMANN	SEARCH UNIT:	V106	L4:	X
HOURS:		PLACE:	LANGLEY VA	REMARKS:	2.25 44	PANEL THICKNESS:	42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			USA				

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR2/LH **55-40-04**
Figure 409

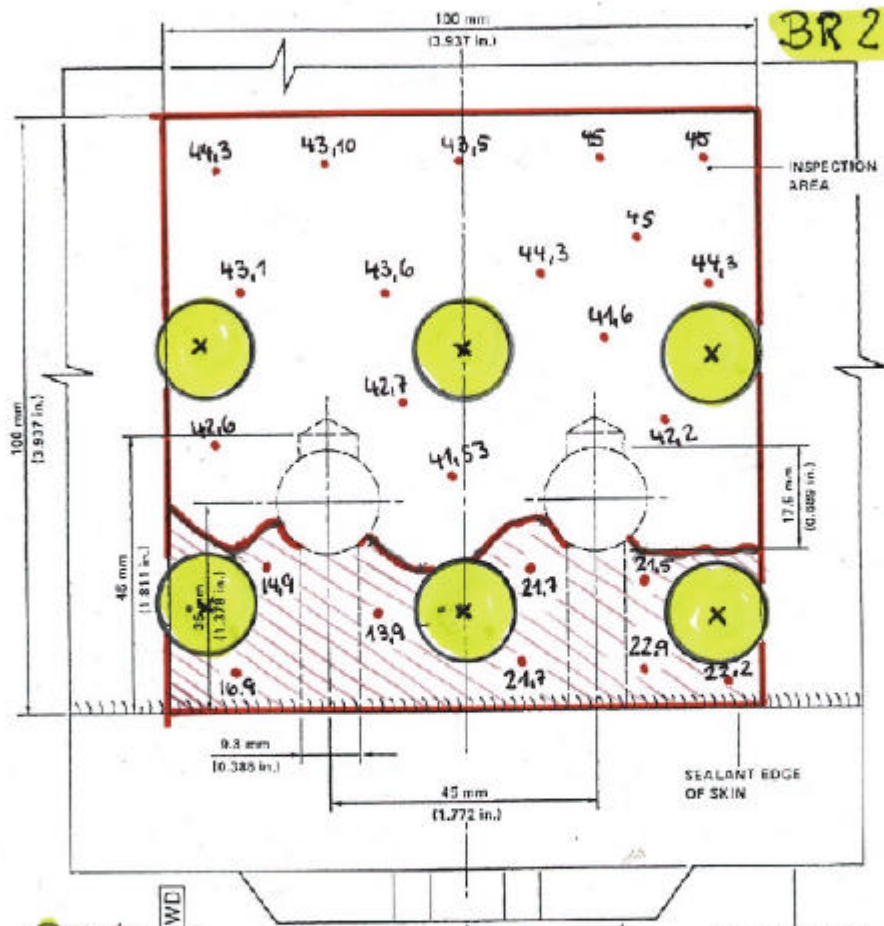
PART 4
Page 415
Sep 01/94



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



BR 2-RH

already repaired
 DEPENDING/DELAMINATION
 X x X mm (in.) - DEPTH OF INDICATION

STA270/BR2
 STA300/BR3

ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

A/C MSN: 420	DATE: 10.02.02	TEST UNIT: USIP12	HINGE NO.: BR2
REG NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	RH X
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA	REMARKS: 2,25	PANEL THICKNESS:
CYCLES:	USA	MW2	42 mm (1.65 in.)

D N 6 55 40 04 4 ALU M 0-37

PART 4
 Record Sheet - Hinge Attachment Area BR2-RH 55-40-04
 Figure 410
 Page 416

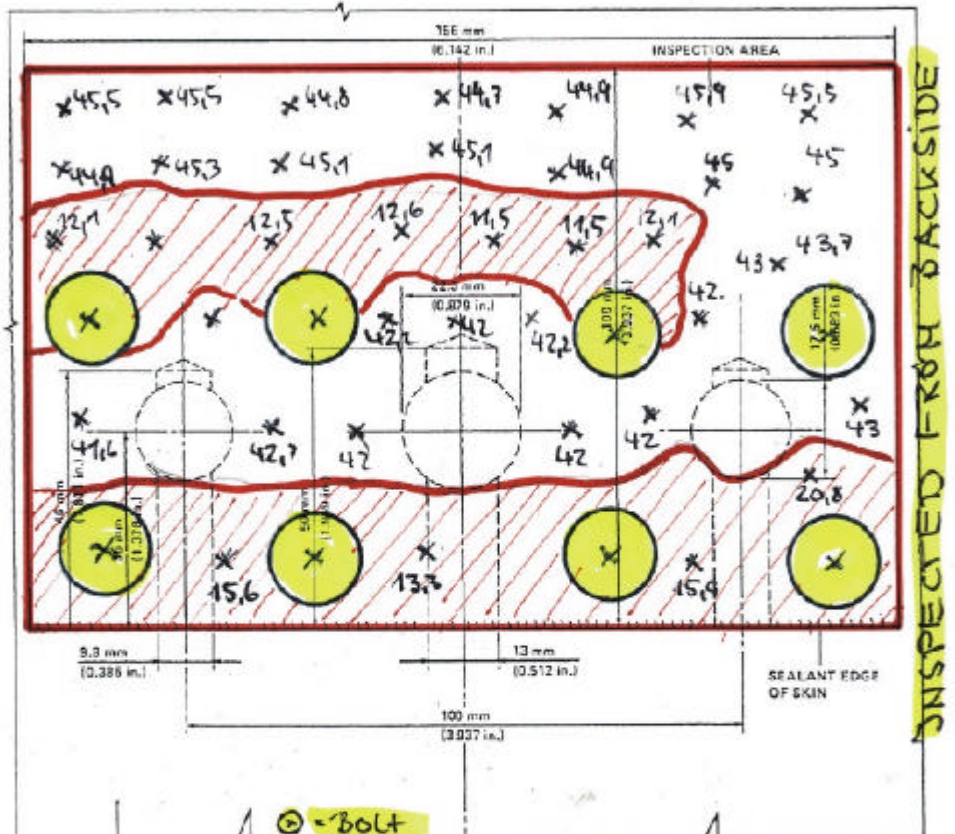


AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

BR 3 - LH



DN 8 55-40-04 4 NS W (1-1-97)

DEBONDING/INDICATION
X X X mm | H.D. = DEPTH OF INDICATION

A/C MSN: 420	DATE: 20.02.02	TEST UNIT: DSIP12	HINGE NO.: 3
REG NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	LH: X
HOURS:	PLACE: LANGLEY VA USA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR 3, LH 55-40-04
Figure 409

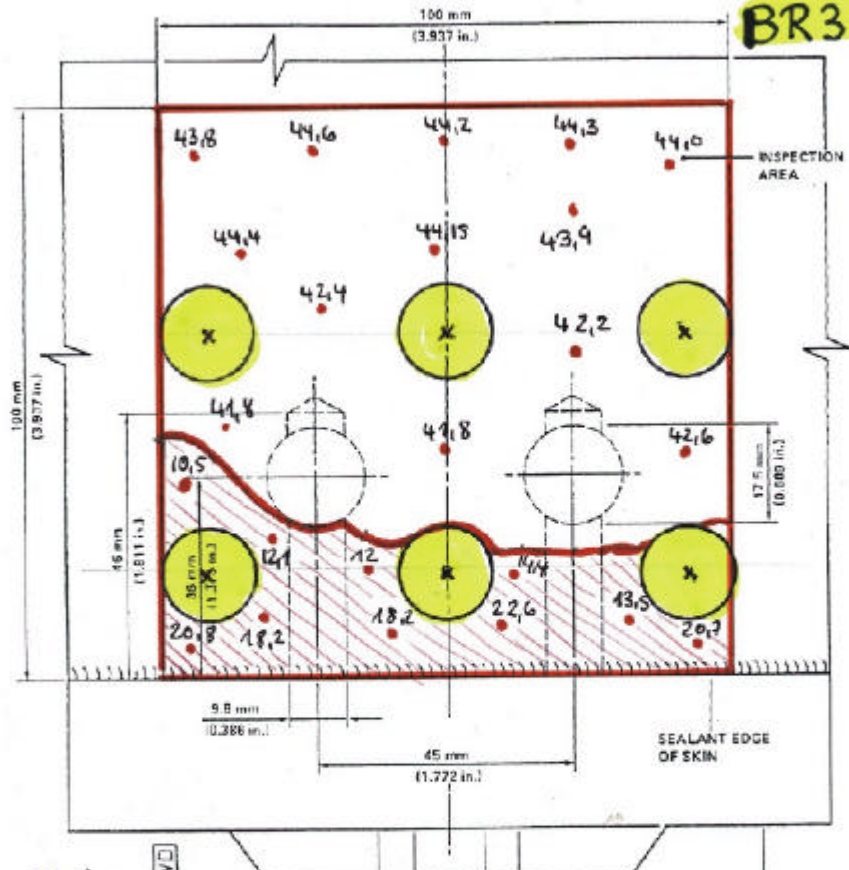
PART 4
Page 415
See 01/94



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



BR3-RH

X Rivets already repaired

DEBONDING/DEFLAMINATION
x x x mm (in.) = DEPTH OF INDICATION

STA370/BR3
STA300/BR3

HINGE ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

DIN 65540-04 4 ALUM-037

A/C MSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: BR 3
REG NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	RH X
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS:
CYCLES:	USA		s 42 mm (1.66 in.)

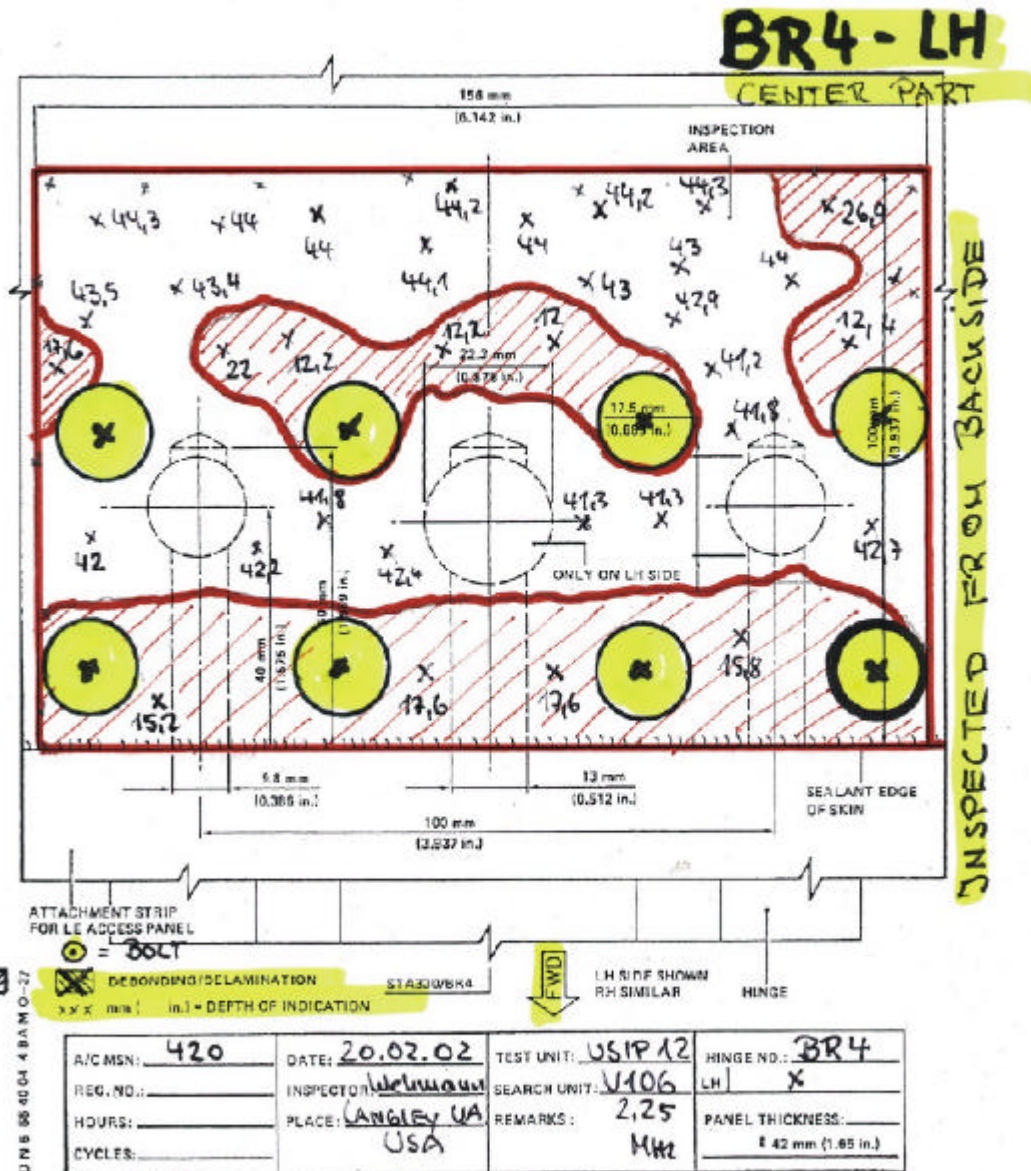
Record Sheet - Hinge Attachment Area **BR3, RH** **55-40-04**
Figure 410
Page 416



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



Record Sheet - Hinge Attachment Area BR4 (center LH)
Figure 412

PART 4
55-40-04

Page 418

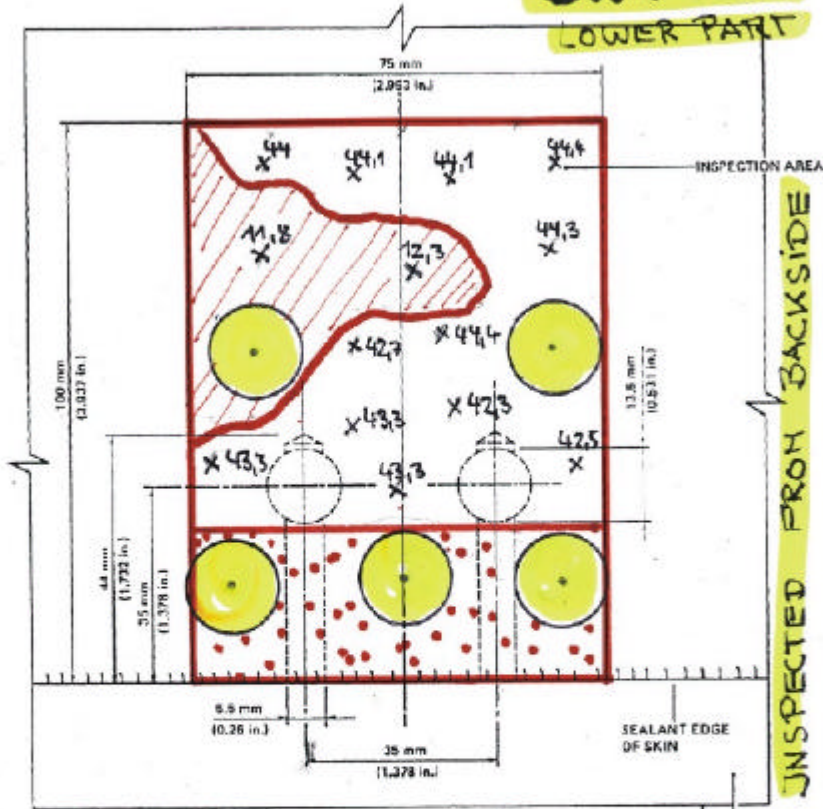


AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

BR4-LH
LOWER PART



Not inspectable (space between bolts)

016 55 40 04 4 ATT M O-37

DEBONDING/DELAMINATION LH SIDE SHOWN HINGE ATTACHMENT STRIP FOR LC ACCESS PANEL
RH SIMILAR

XX X mm (in.) = DEPTH OF INDICATION

A/C MSN: 420	DATE: 20.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: BR4
REG. NO.:	INSPECTOR: W. WEHMANN	SEARCH UNIT: V102	LH <input checked="" type="checkbox"/> RH
HOURS:	PLACE: ANGLEY VA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:	USA		

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR4 (Upper/Lower) **55-40-04**
Figure 411

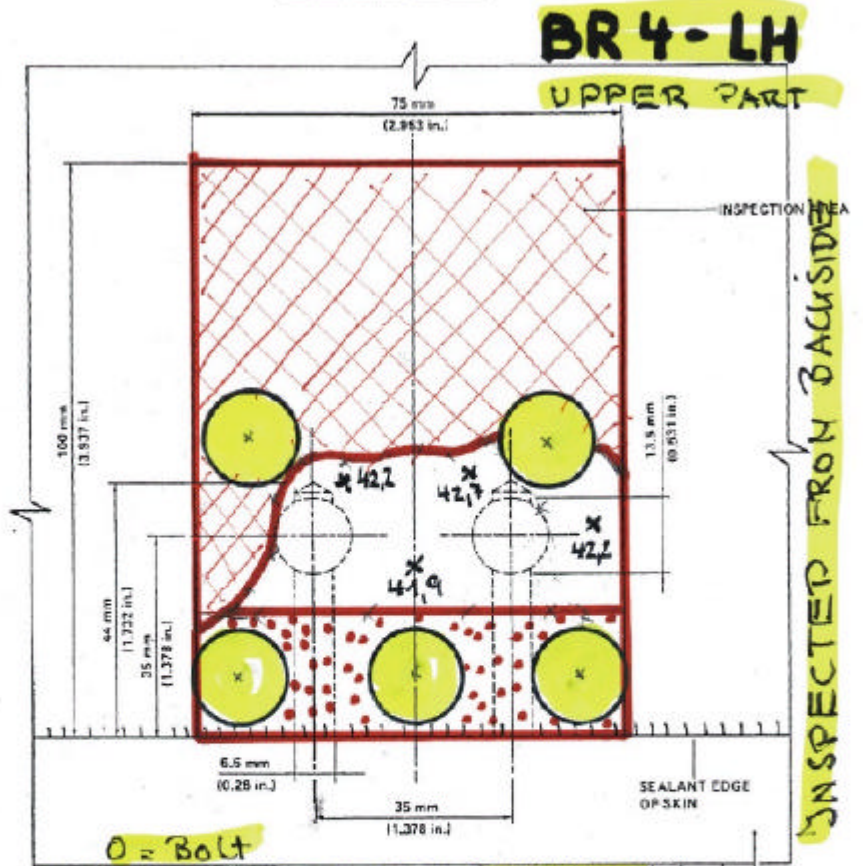
Page 417
Sep 01/94



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



= DAMAGED AREA (NO BACKWALL ECHO)
 = Not inspectable (space between bolts)

DEBONDING/DELAMINATION
 x x x mm | in. = DEPTH OF INDICATION
 LH SIDE SHOWN HINGE RH SIMILAR
 ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

A/C MSN: 420	DATE: 20.02.02	TEST UNIT: US/R2	HINGE NO. 324
REG. NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	LH <input checked="" type="checkbox"/> RH
HOURS:	PLACE: ANGLEY VA USA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			

D N 6 55-40-04 4 AWM O-37

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR4 (upper part) **55-40-04**
Figure 411

PART 4
Page 417
Sep 01/94

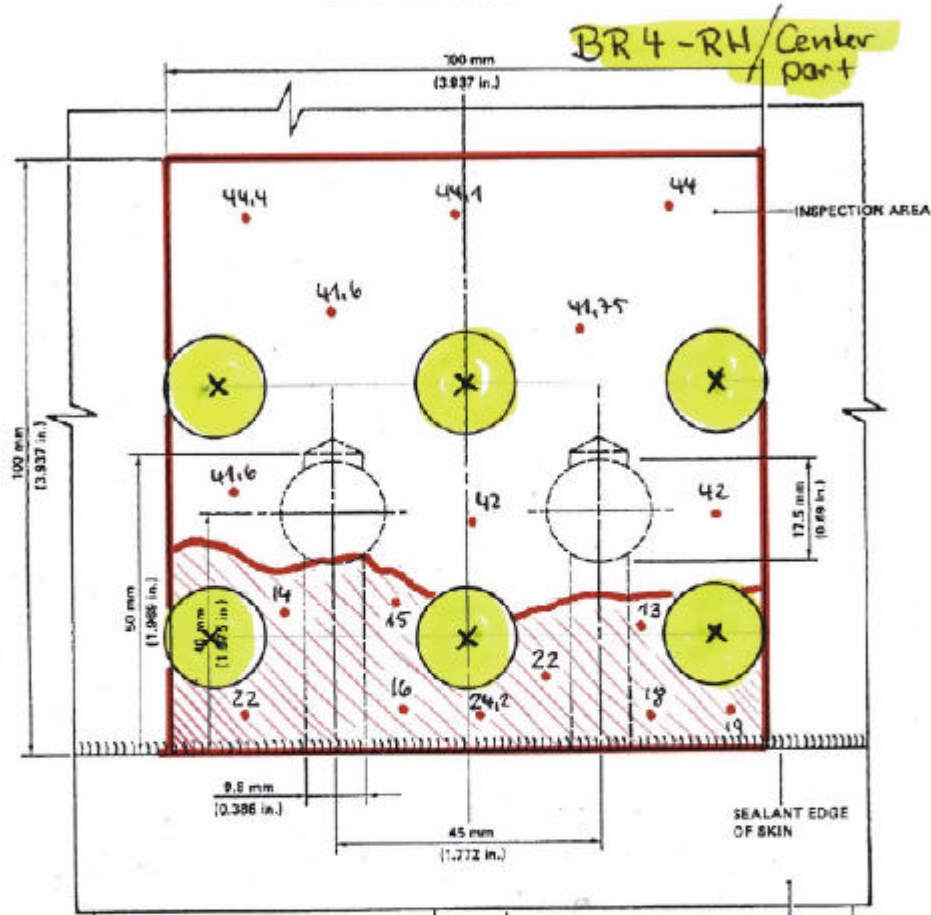


AIRBUS

A300-600

NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



(X) Rivets/bolts (area already repaired.) STA330/R34
 DEBONDING/DELAMINATION HINGE
 RH SIDE SHOWN
 ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL
 x x x mm (in.) = DEPTH OF INDICATION

A/CMSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USIP12	HINGE NO.: BR4
REG. NO.:	INSPECTOR: [Signature]	SEARCH UNIT: V106	RH X
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:	USA		

D-N 55 40 04 4 RC MO-37

Record Sheet - Hinge Attachment
Area BR4 (Center RH)
Figure 413

PART 4
55-40-04

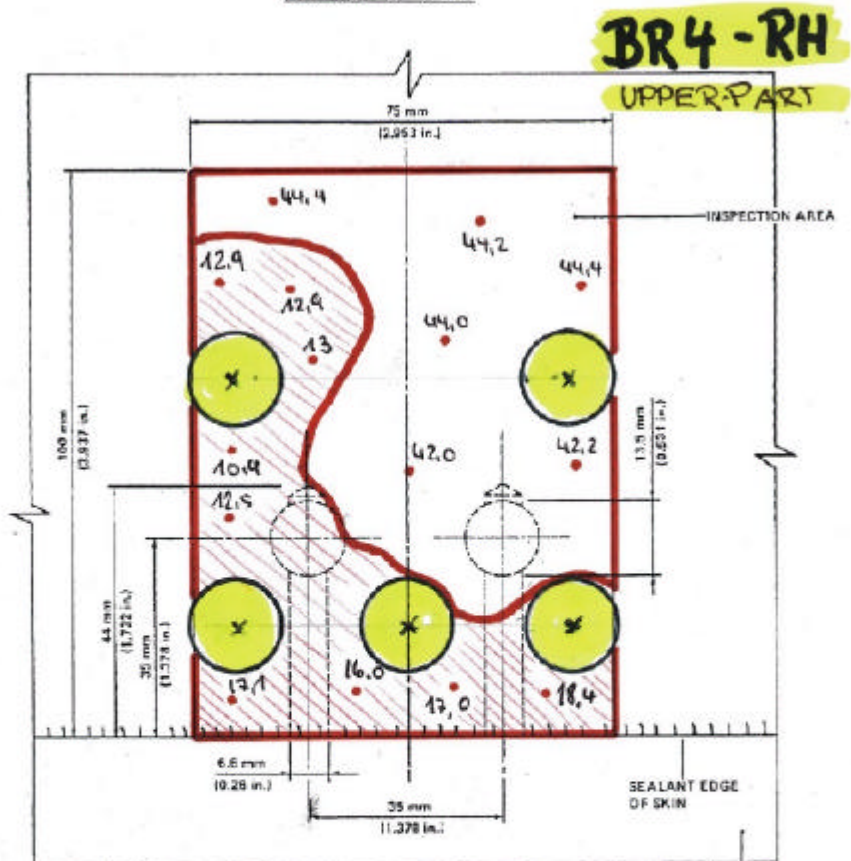
Page 419
Sep 01/94



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



FWD
⊗ - Rivets / Bolts
(area already received)

DEBONDING/DELAMINATION
x, x, x mm (in.) - DEPTH OF INDICATION
LH SIDE SHOWY HINGE RH SIMILAR
ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

A/C MSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: 34
REG. NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	LH: RH: X
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA USA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:			

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR4 (upper) 55-40-04
Figure 411

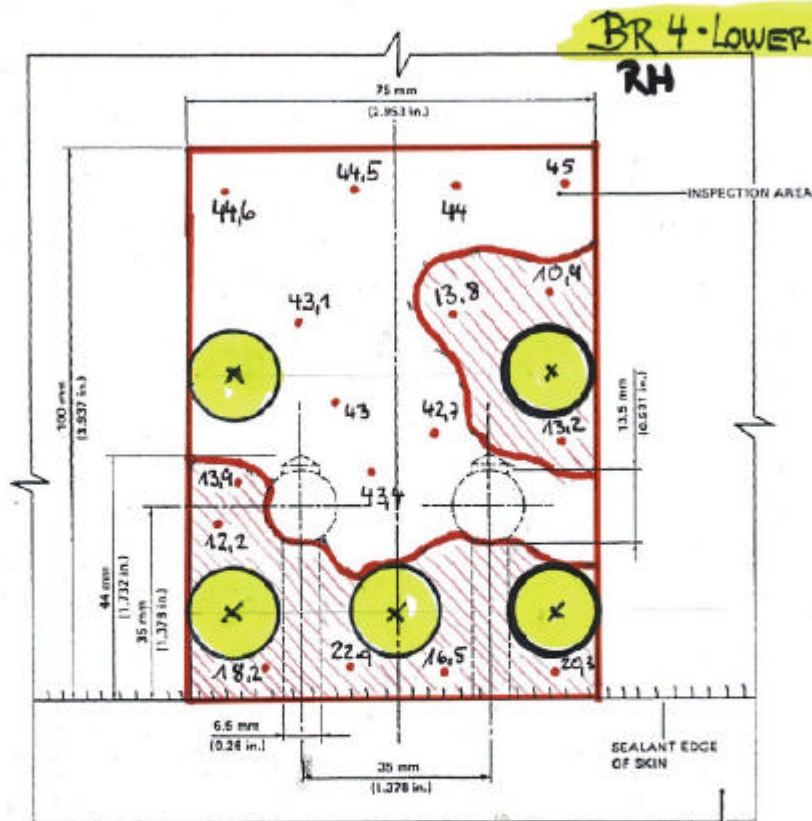
PART 4
Page 417
Sep 01/94



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



D.S. 55-40-04 4 AW N 0-37

FWD
 X - Rivets/bolts (are already repaired)
 DEBONDING/DELAMINATION
 x x x mm (in.) = DEPTH OF INDICATION
 LH SIDE SHOWN HINGE RH SIMILAR
 ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

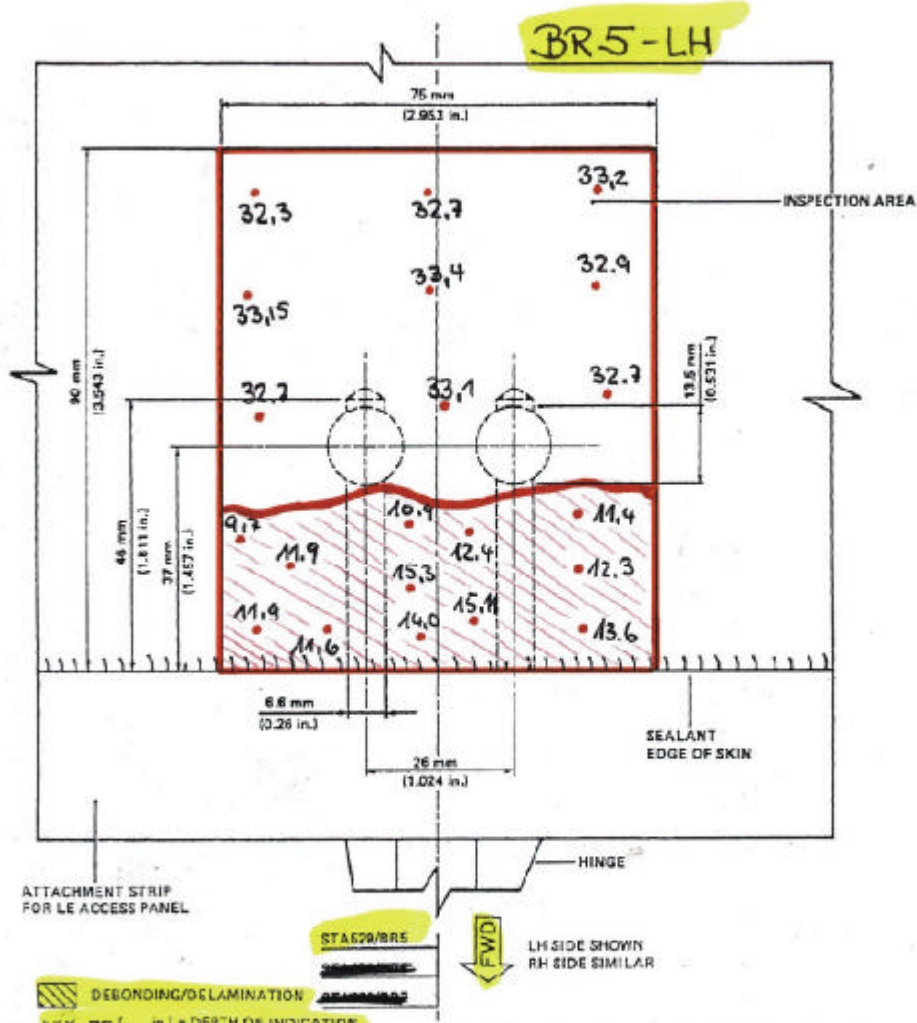
A/C MSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USIP12	HINGE NO.: BR 4
REG. NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	LH RH X
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 42 mm (1.65 in.)
CYCLES:	USA		

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR 4 (Lower) 55-40-04
Figure 411

PART 4
Page 417
Sep 01/94

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



DEBONDING/DELAMINATION
xxx mm (in.) = DEPTH OF INDICATION

A/C MSN: 420	DATE: 15.02.02	TEST UNIT: USIP12	HINGE NO.: BR5
REG. NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	LH <input checked="" type="checkbox"/> RH
HOURS:	PLACE: LANGLEY/VA	REMARKS: 2.25 NHR	PANEL THICKNESS: 32mm (1.26in.)
CYCLES:	USA		

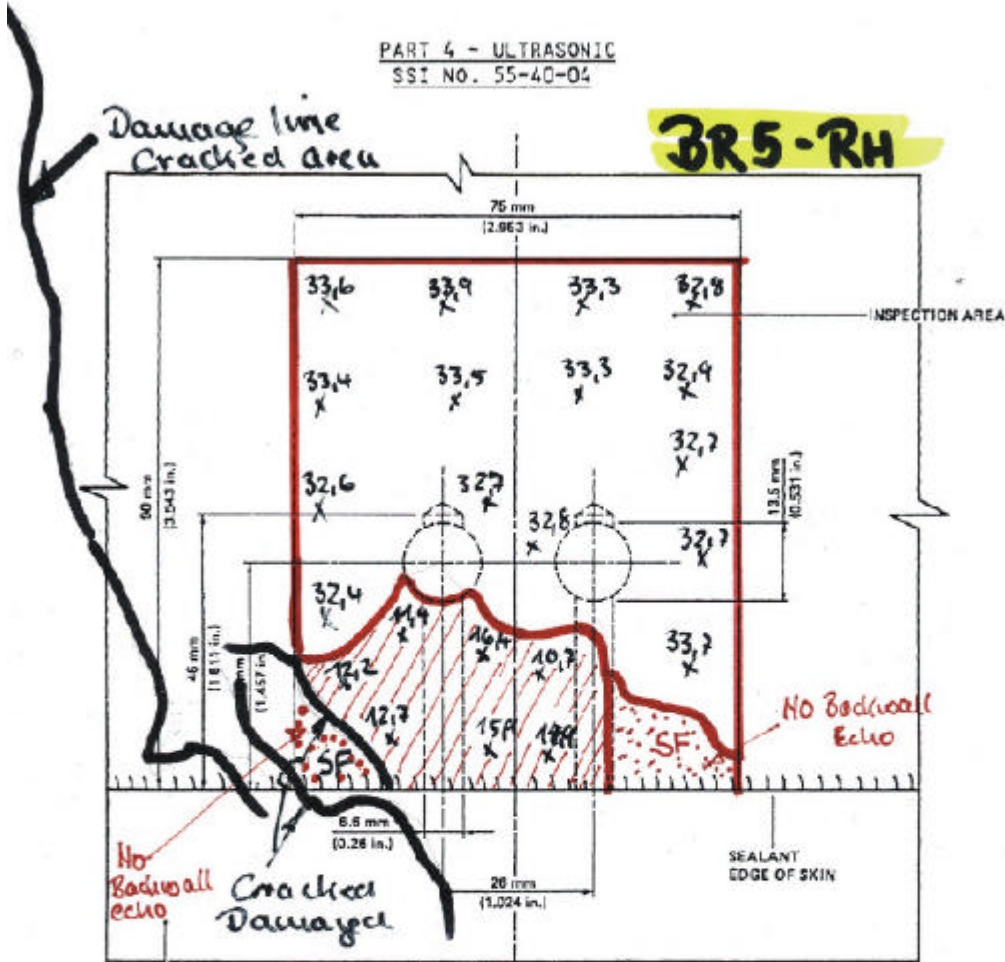
DNB 55 40 04 4 8 E N D - 37



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



ATTACHMENT STRIP FOR LE ACCESS PANEL

= NEAR SURFACE
 = DEBONDING/DELAMINATION
 xxx mm (in.) = DEPTH OF INDICATION

FWD LH SIDE SHOWN RH SIDE SIMILAR

DN 5 55-40 DA 4 B EMO-37

A/C MSN: 420	DATE: 19.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: 3R5
REG. NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	LH: RH X
HOURS:	PLACE: (ANGLEY, VA)	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 32mm (1.26in.)
CYCLES:	USA		

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR5/ 55-40-04
Figure 414

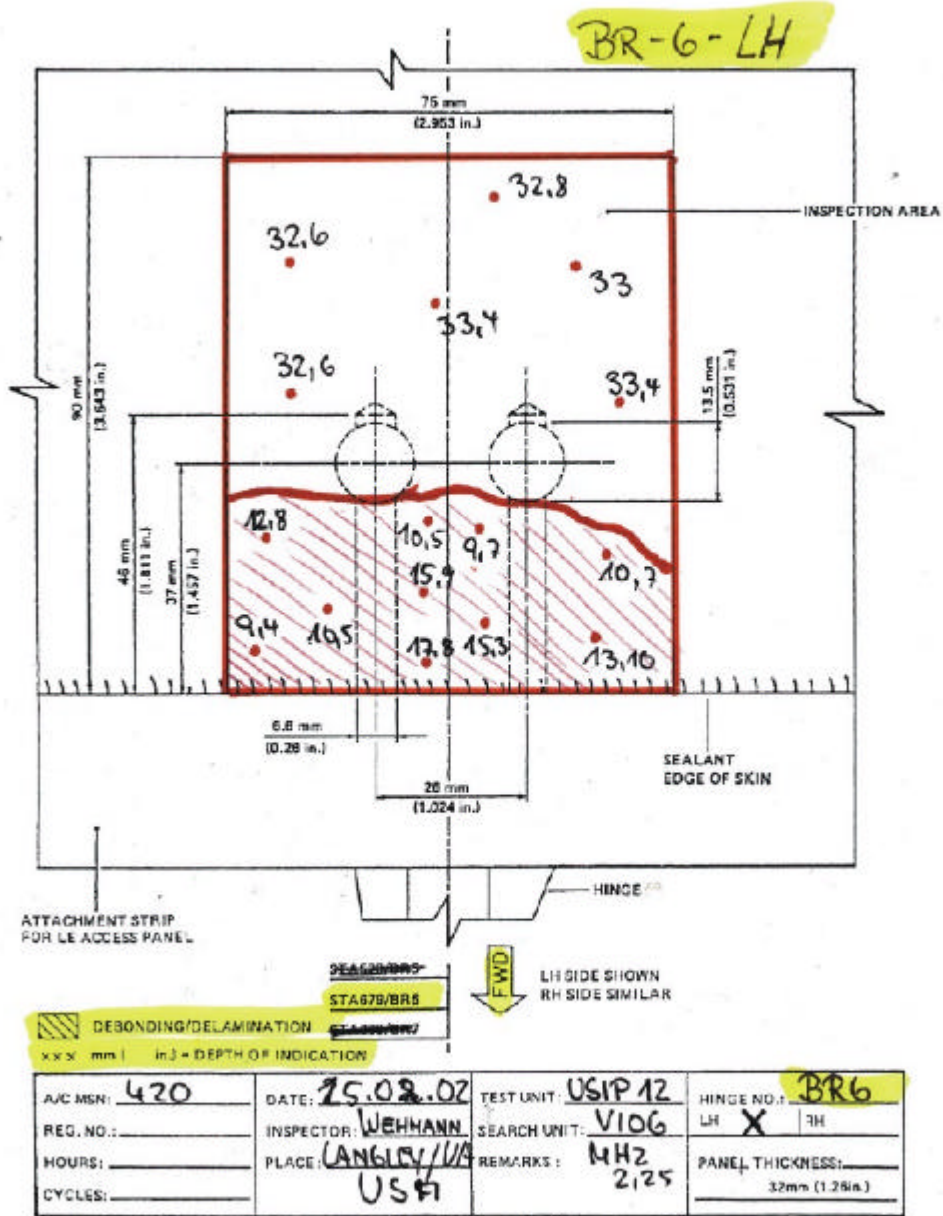
Page 420



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



DN 6 55 40 04 4 B E M O - 37

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR6/6/6 **55-40-04**
Figure 414

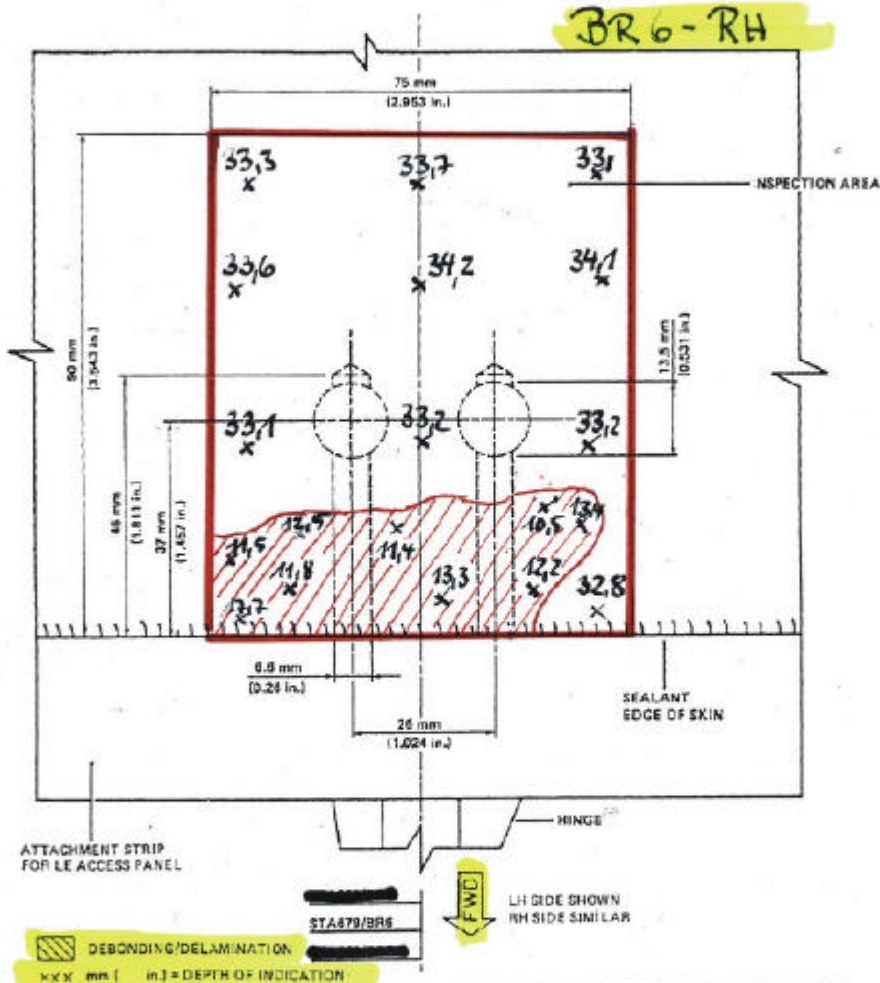
Page 420



AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04



BR6-RH

DEBONDING/DELAMINATION
 x x x mm (in) = DEPTH OF INDICATION

A/C MSN: 420	DATE: 19.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: BR.6
REG. NO.:	INSPECTOR: WEHMANN	SEARCH UNIT: V106	LH: RH: X
HOURS:	PLACE: LANGLEY, VA USA	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 32mm (1.25in.)
CYCLES:			

DM 6 55 40 04 4 8 5 0 0 - 37

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR6/61/ 55-40-04
 Figure 414



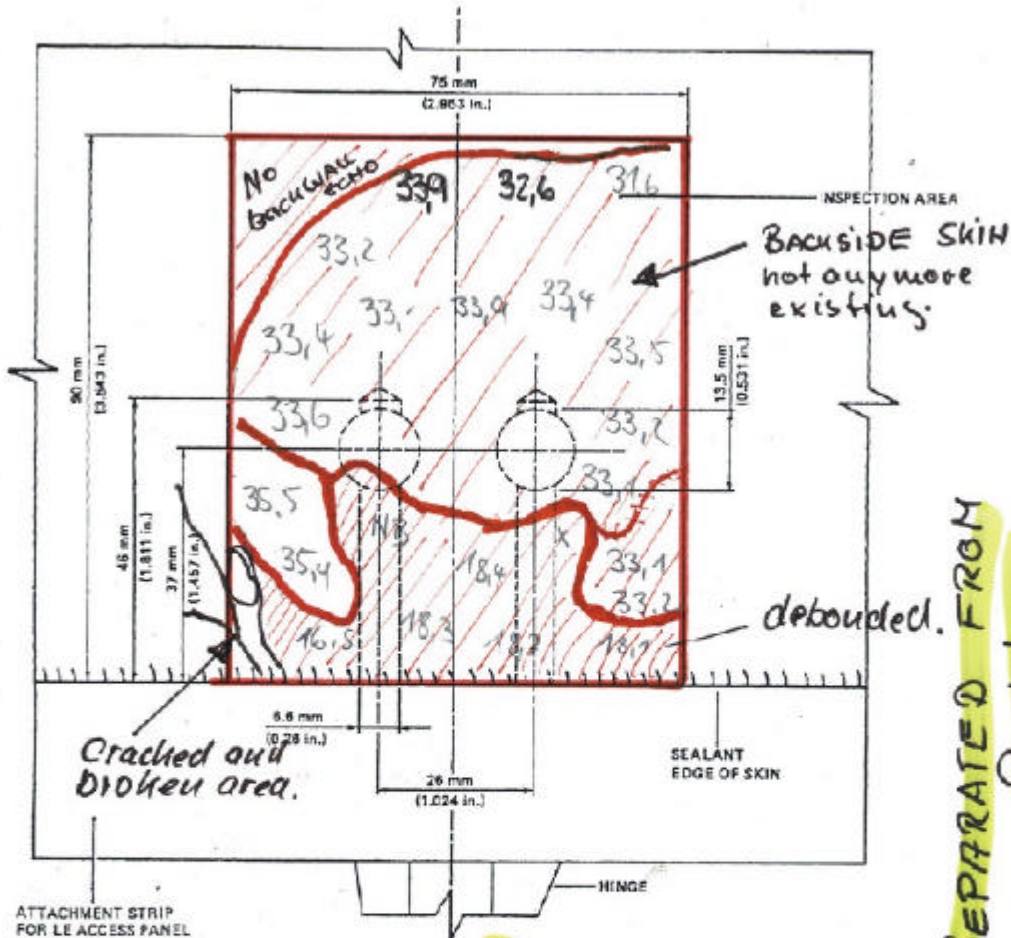
AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

No LH9

BR7-LH



SEPARATED FROM Rudder

DN 5 55 40 04 49 EM 0-37

SPREAD/DAG	STA.880/BR7
STAMP/NO.	
DEBONDING/DELAMINATION	2.25 mm (0.089 in.) - DEPTH OF INDICATION

END
LH SIDE SHOWN
RH SIDE SIMILAR

A/C MSN: 420	DATE: 21.02.02	TEST UNIT: USIP 12	HINGE NO.: BR7
REG. NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	LH X RH
HOURS:	PLACE: LANGLEY VA USA	REMARKS: 2.25 MHz.	PANEL THICKNESS: 32mm (1.26in.)
CYCLES:			

Record Sheet - Hinge Attachment Area BR7/1/7 55-40-04
Figure 414



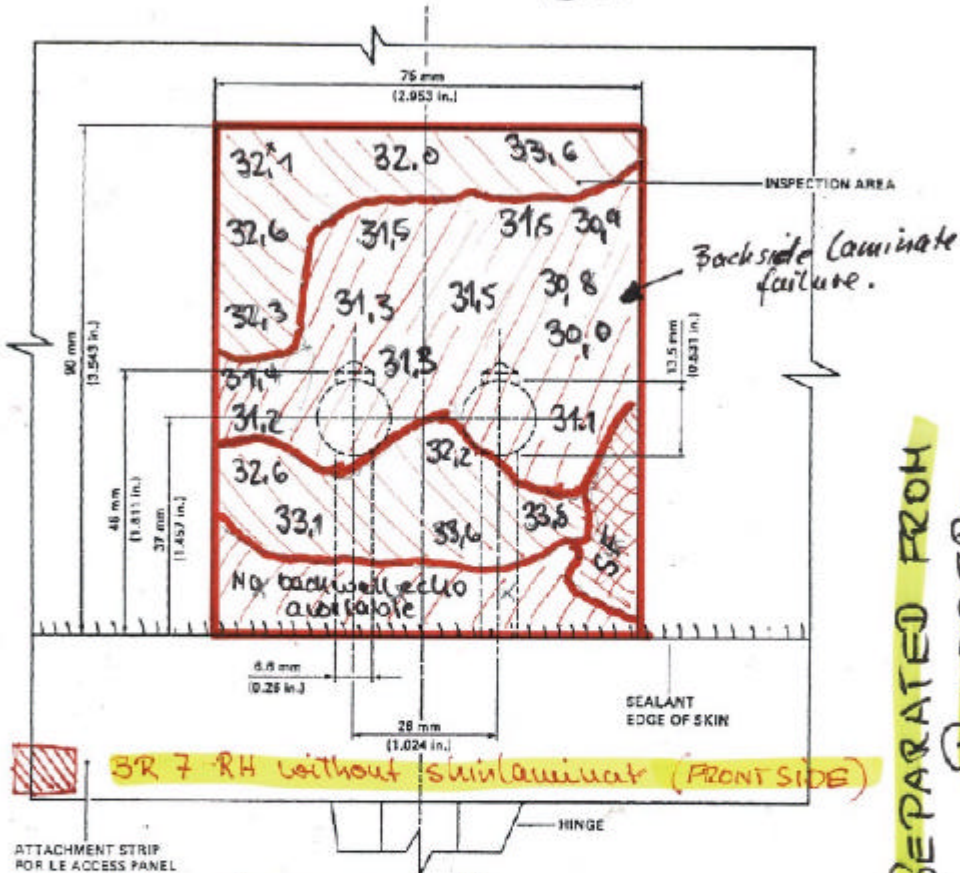
AIRBUS

A300-600
NONDESTRUCTIVE TESTING MANUAL

NO 2119

PART 4 - ULTRASONIC
SSI NO. 55-40-04

BR 7 - RH



SEPARATED FROM
RUDDER.

ONE 55 40 04 4 REMO 37

SF = SURFACE FAILURE
 DENONING/DELAMINATION
 X X X mm () -2 - DEPTH OF INDICATION

FWD
 LH SIDE SHOWN
 RH SIDE SIMILAR

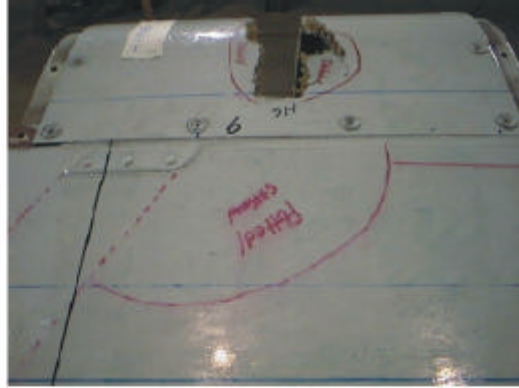
A/C MSN: 420	DATE: 21.02.02	TEST UNIT: USIR 12	HINGE NO.: BR 7
REG. NO.:	INSPECTOR: Wehmann	SEARCH UNIT: V106	LH: RH: X
HOURS:	PLACE: (ANGLEY VA USA)	REMARKS: 2.25 MHz	PANEL THICKNESS: 32mm (1.26in.)
CYCLES:			

PART 4
 Record Sheet - Hinge Attachment Area BR 7 / 7 55-40-04
 Figure 414

Photo documentation of glass fiber blocks BR1 – 7 LH/R



Photo documentation of glass fiber blocks BR1 – 7 LH/R





APPENDIX B: PROTOCOL OF ULTRASONIC PHASED ARRAY INSPECTION

Protocol

Helge Hicken
BIAS, Bremen
Tel.: 0421 – 538 5378
E-mail: helge.hicken@airbus.dasa.de

Location: NASA Langley Research Center,

21.Feb.2002

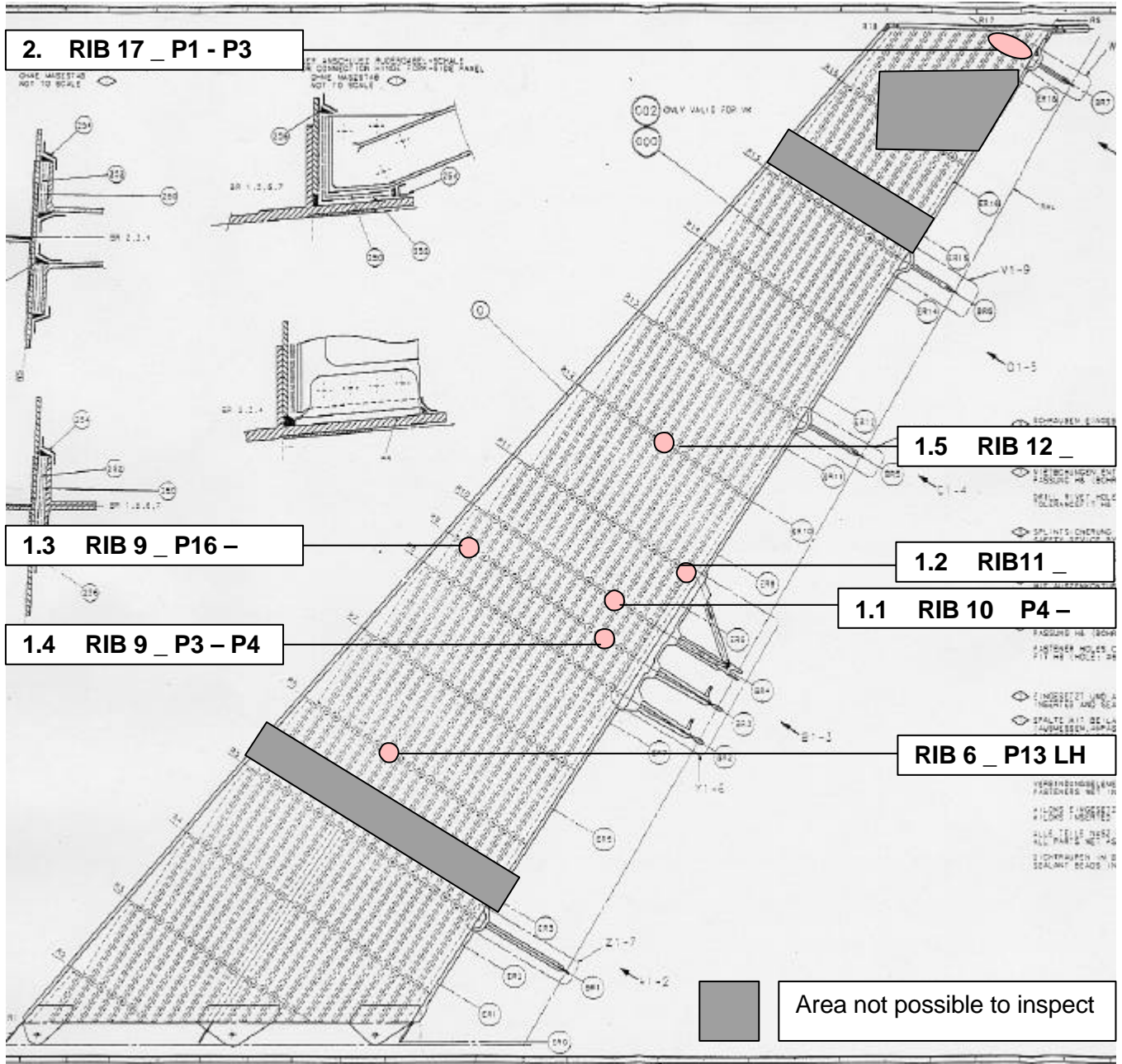
Title: Ultrasonic PHASED ARRAY inspection of vertical stabilizer A300-600 MSN 420, concerning delamination in the area of CFRP-stringers and CFRP-ribs.

Summary: An inspection of the vertical stabilizer A300-600 MSN 420, concerning delamination in the area of CFRP-stringers and CFRP-ribs were performed from Feb. 13 to Feb. 21 at the NASA Langley Research Center, with phased array equipment from R/D Tech (Focus 16/128).

Indication: The indication which were found are spots with small extensions ($\emptyset \sim 4\text{mm} - 6\text{mm}$). The delamination which were found in the area of **rib 1(ref to main protocol –Fig. 01 /Fig. 02)**, correspond to the inspection with handheld ultrasonic performed by AIRBUS.

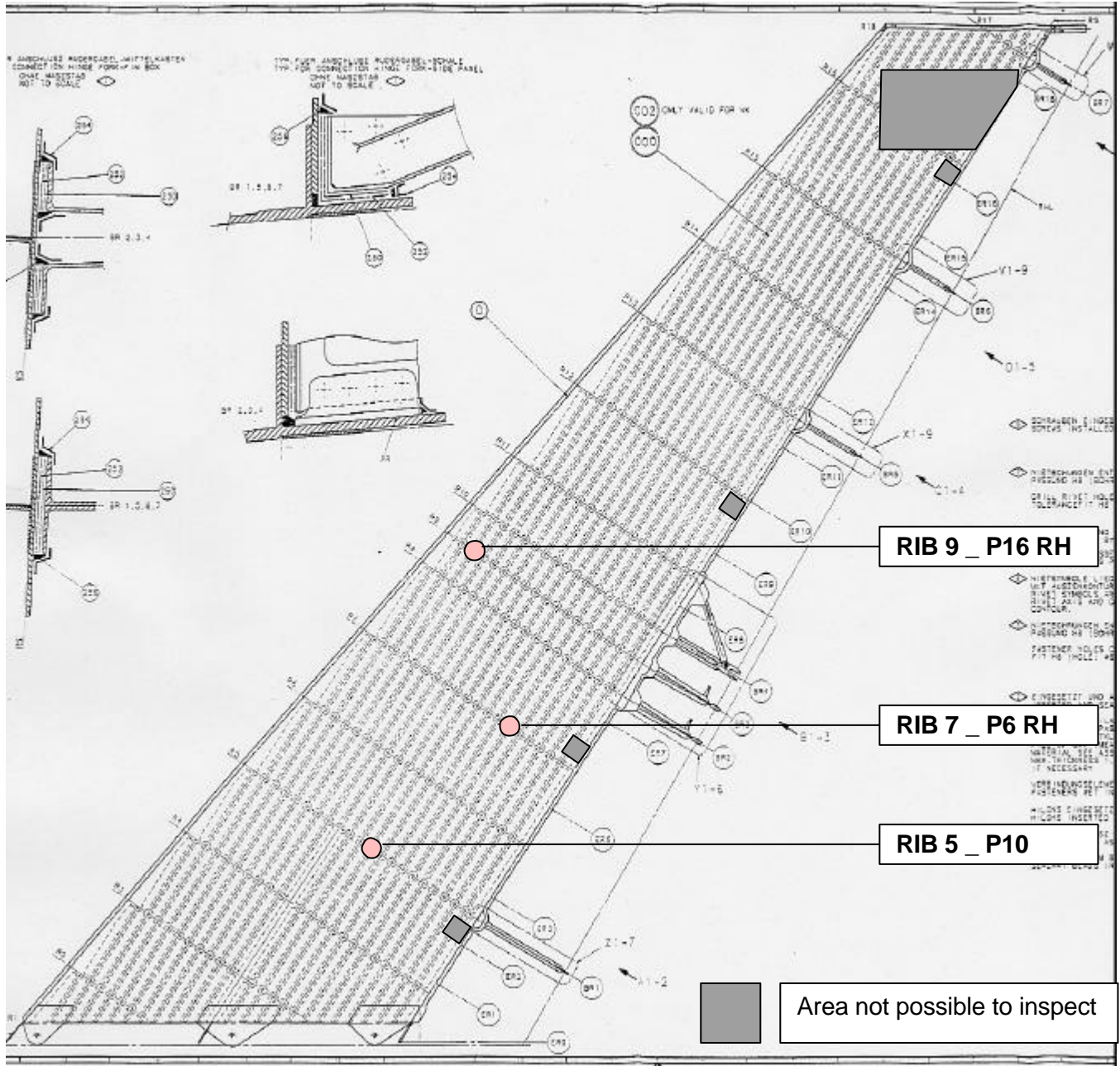
Note: In view of a very sensible inspection performance there was the attempt to record all indications. All documented indications in this appendix are therefore below the size which have to be recorded in accordance with the quality requirements and should not interpret in general as de-lamination. Especially the very shall indication do have the character of permissible pores or allowable free resin inclusions.

Indication vertical stabilizer A300-600 MSN420 LH



NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements (see also the following detail sketches).

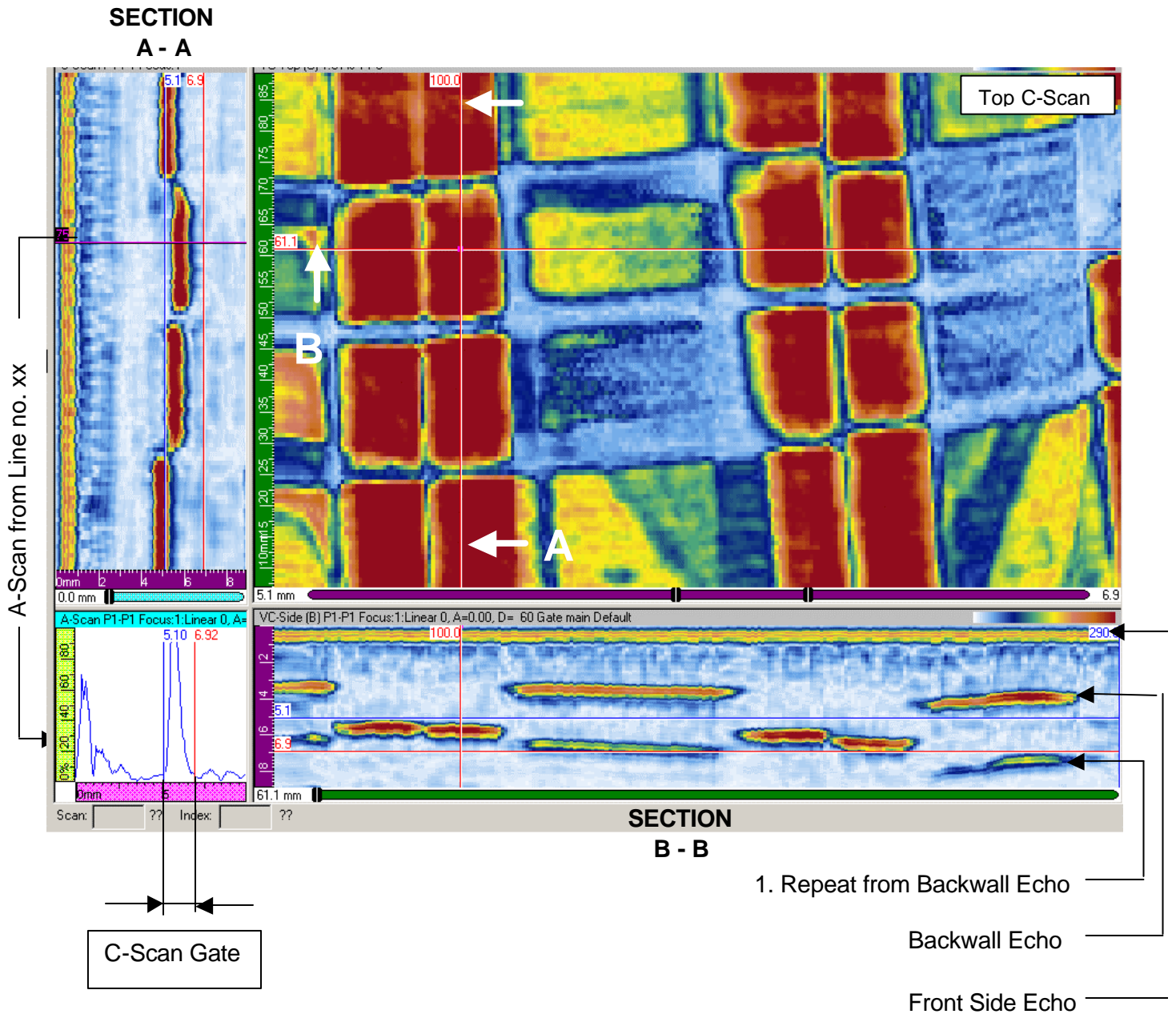
Indication vertical stabilizer A300-600 MSN420 RH



NOTE: The above illustrated drawing does not confirm in all details exactly with the construction level of Airbus MSN 420 (e.g. different rudder bearing forks).
The rudder shell illustration itself confirms with construction level of Airbus A300-600; MSN 420
The relevant NDT-result locations are given in the correct structure positions and are named by the correct STGR/RIB co-ordinates numbering.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements (see also the following detail sketches).

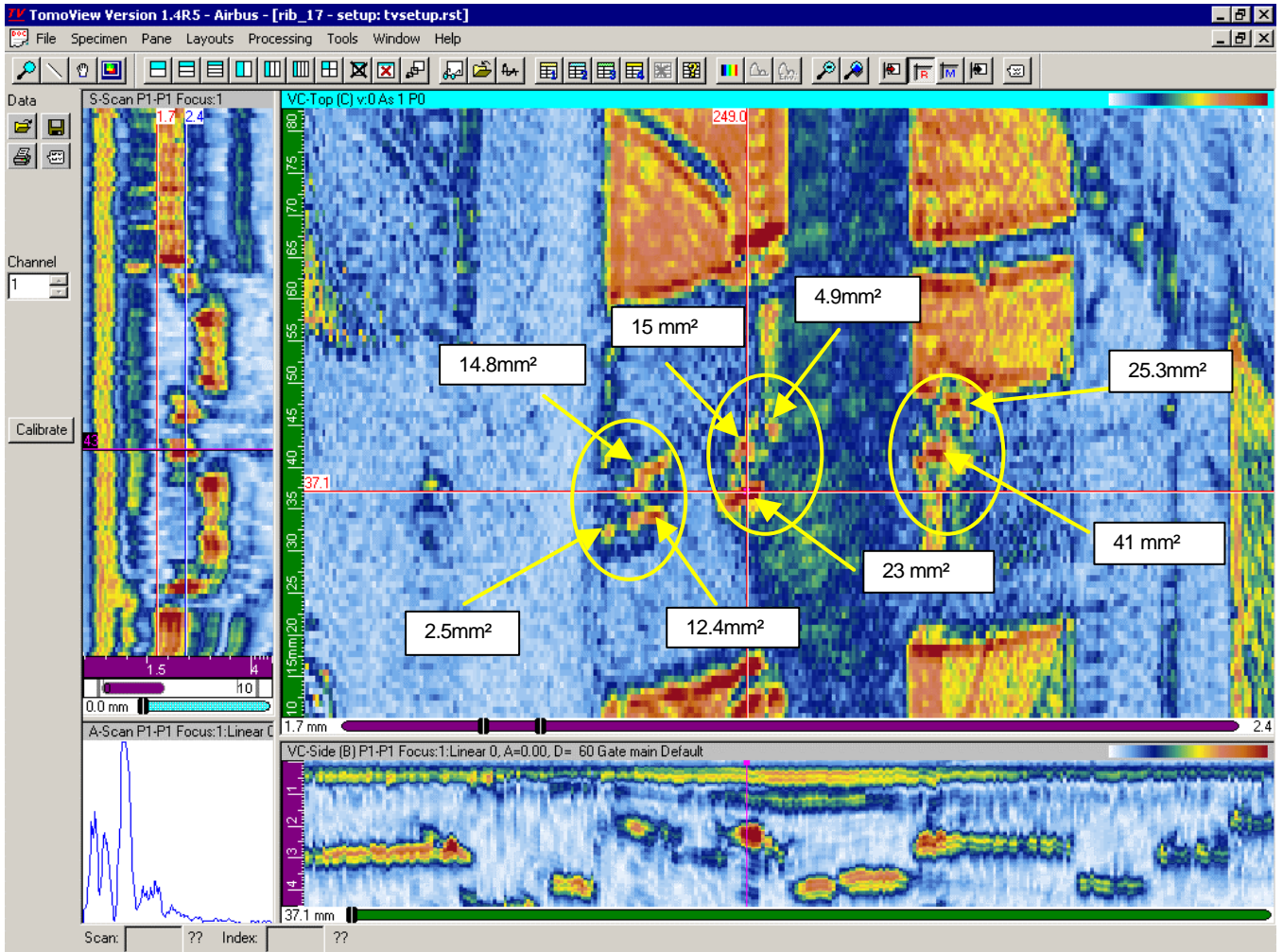
Example for an area without indication



EXAMPLE

* S-Scan: Sectorial Scan (The ability to scan a complete sector of the volume without any probe movement)

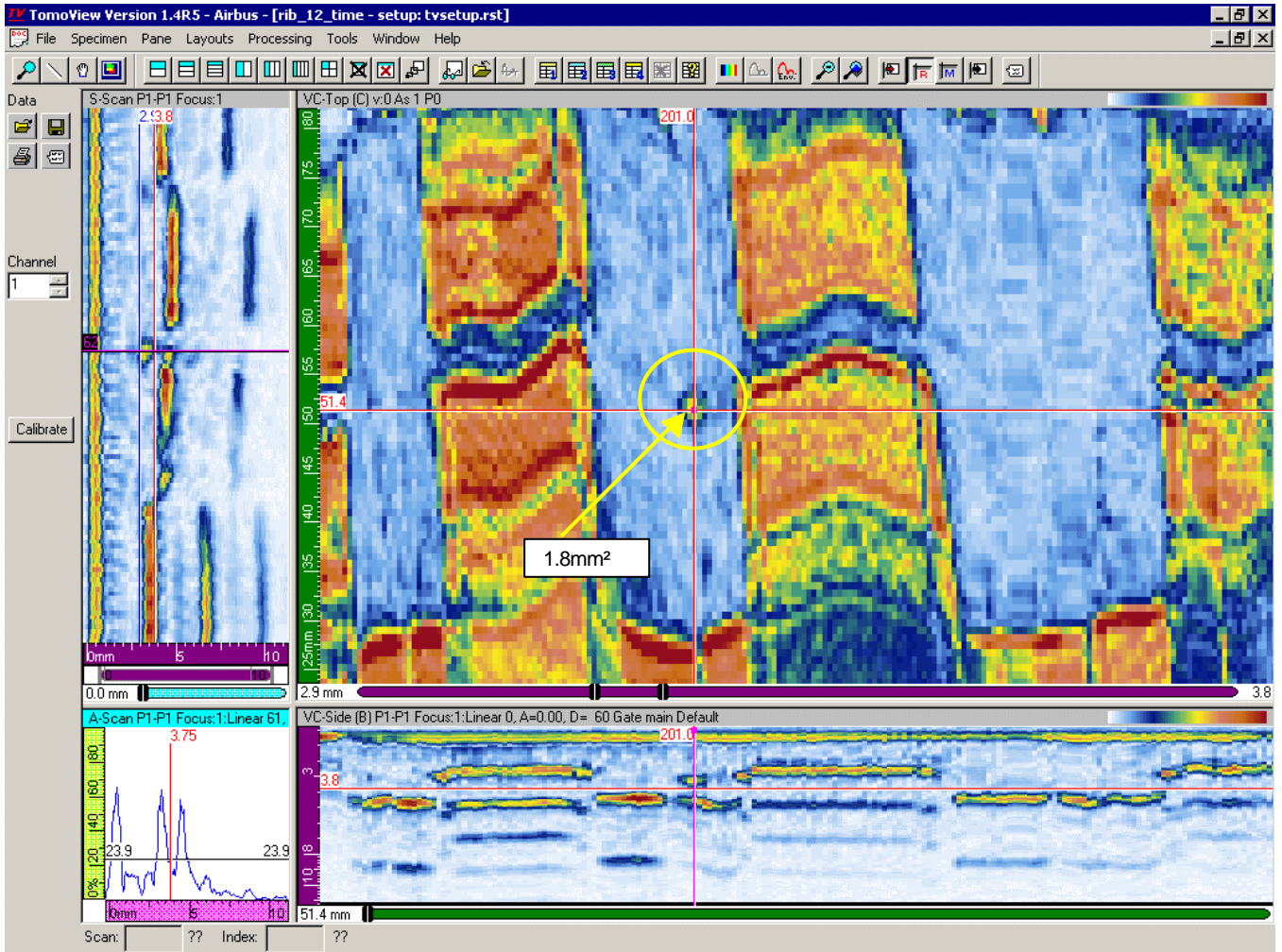
RIB 17 _ P1 - P3 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone D, which means that a max. extension of de-lamination of 250mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

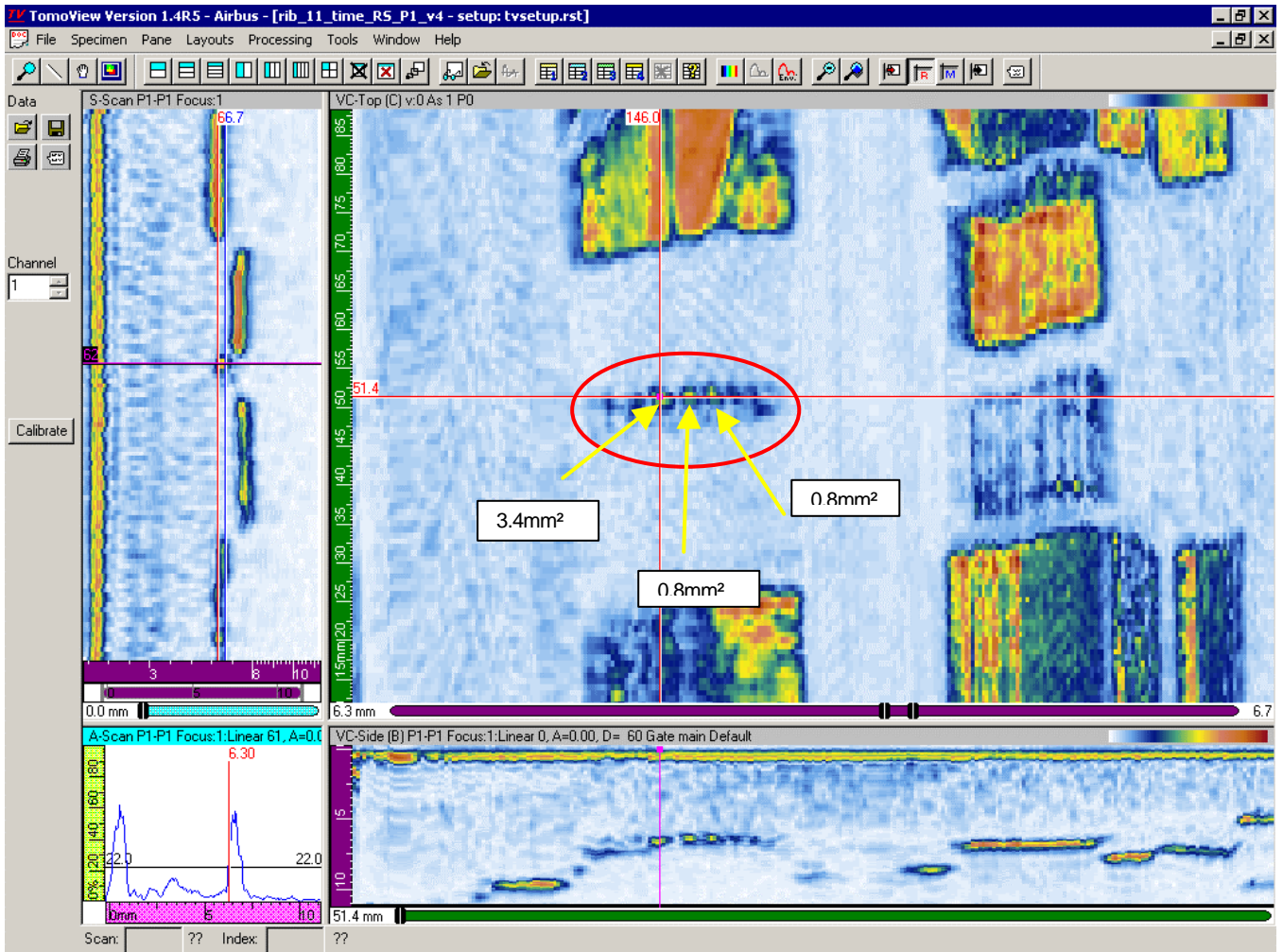
RIB 12 _ P8 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone D, which means that a max. extension of de-lamination of 250mm² is permissible.

NOTE: Above documented indication is below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

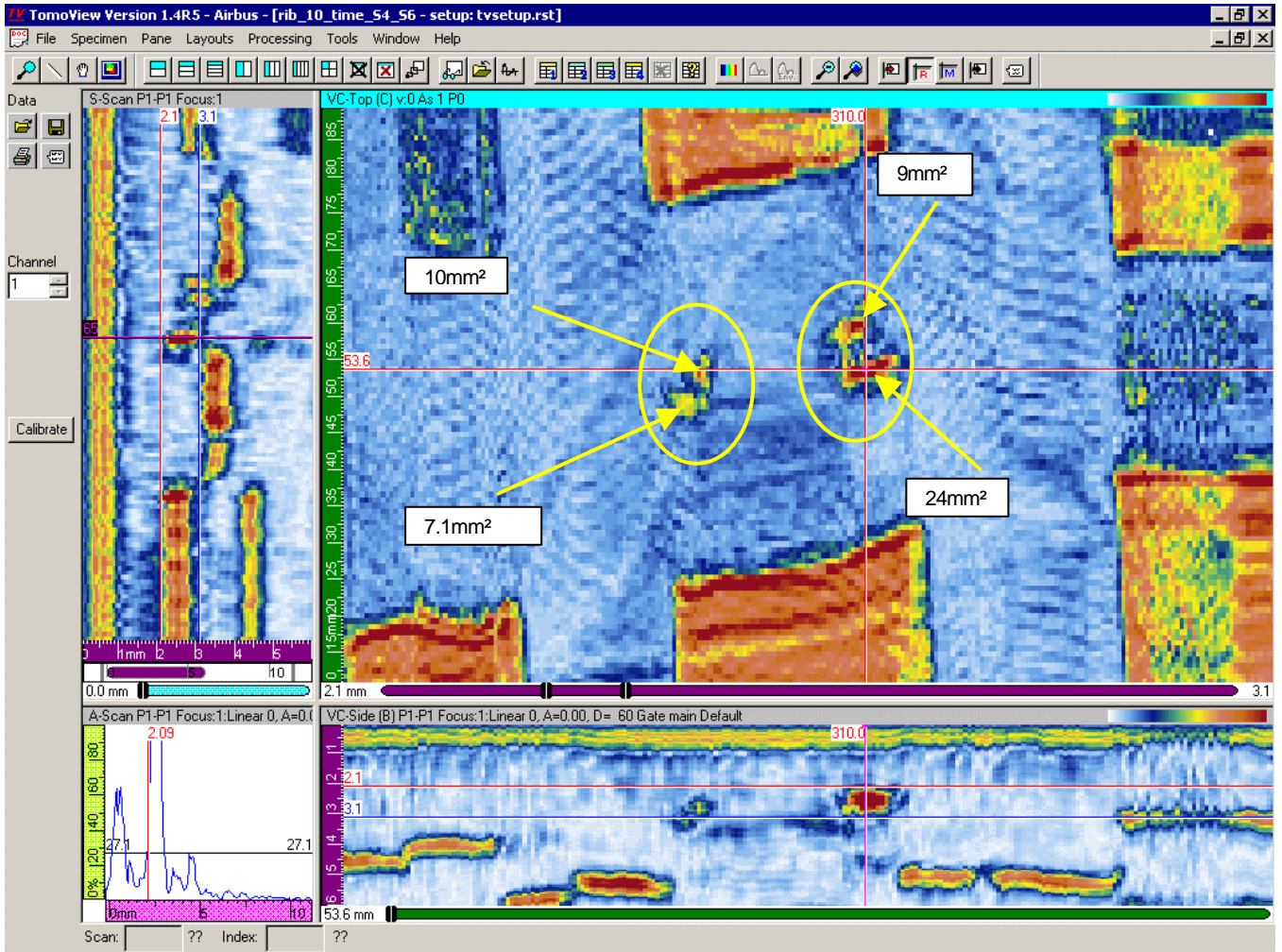
RIB11 _ P1 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

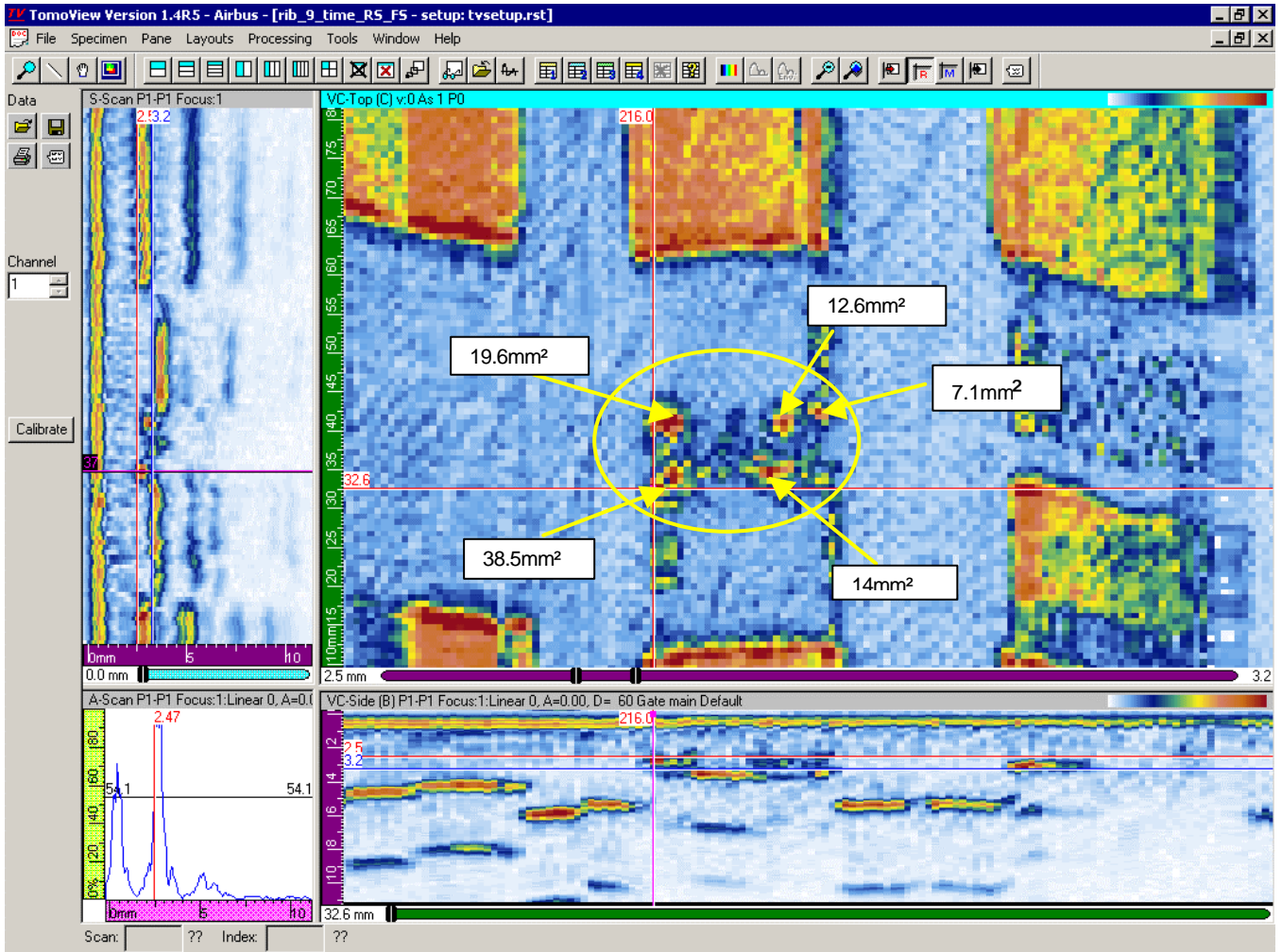
RIB 10 _ P4 – P5 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone D, which means that a max. extension of de-lamination of 250mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

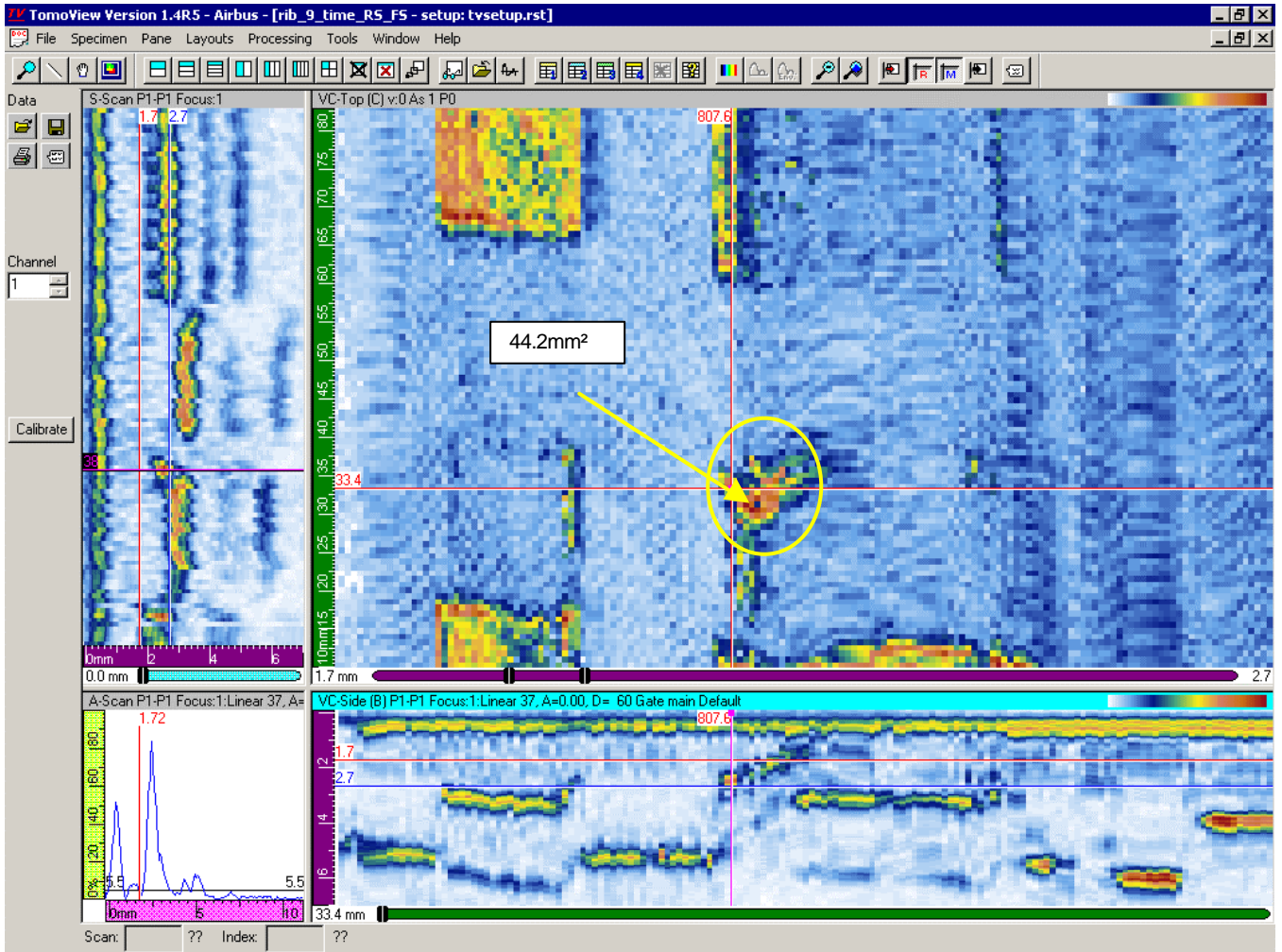
RIB 9 _ P3 – P4 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

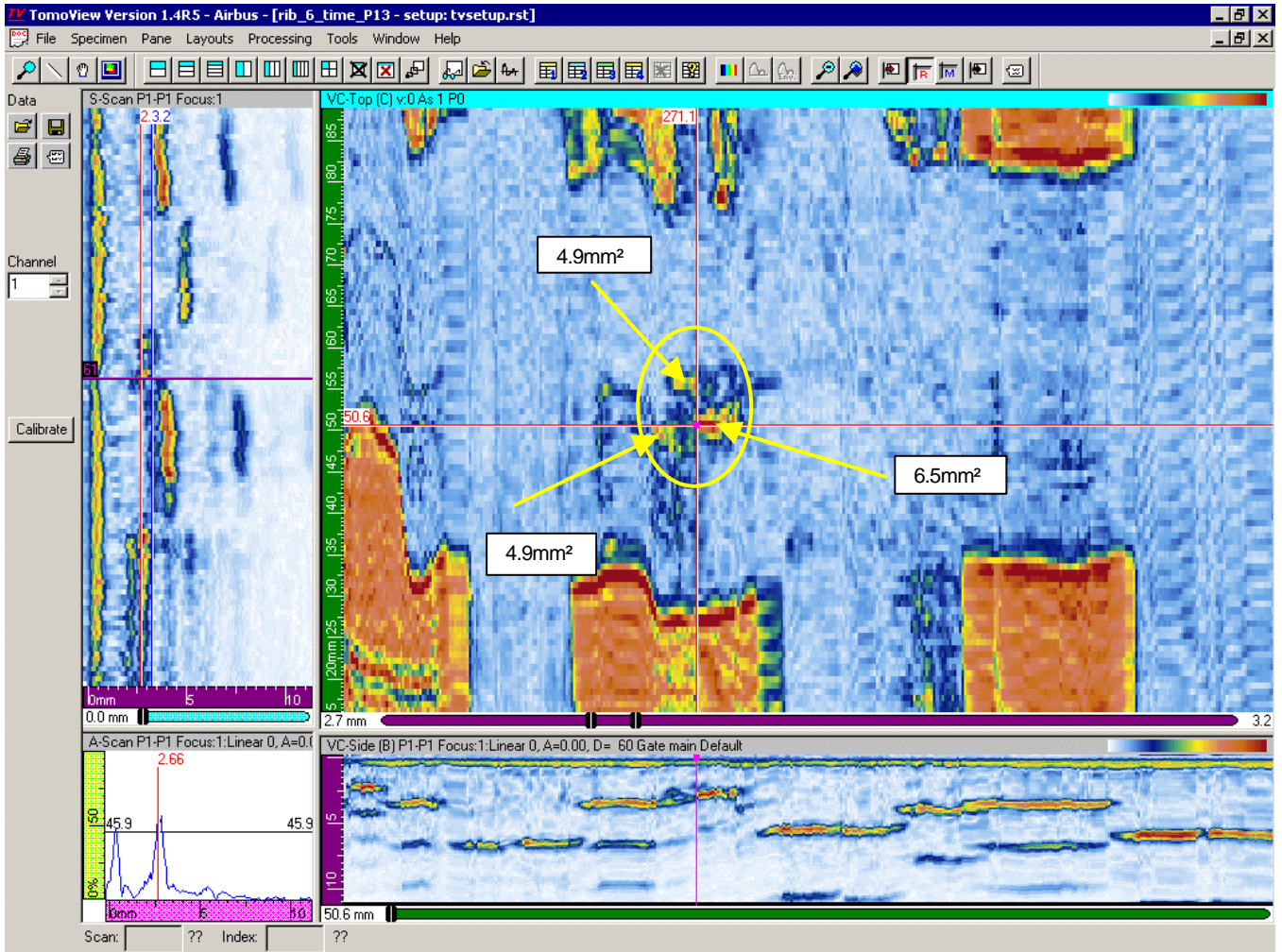
RIB 9 _ P16 – P17 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: Above documented indication is below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

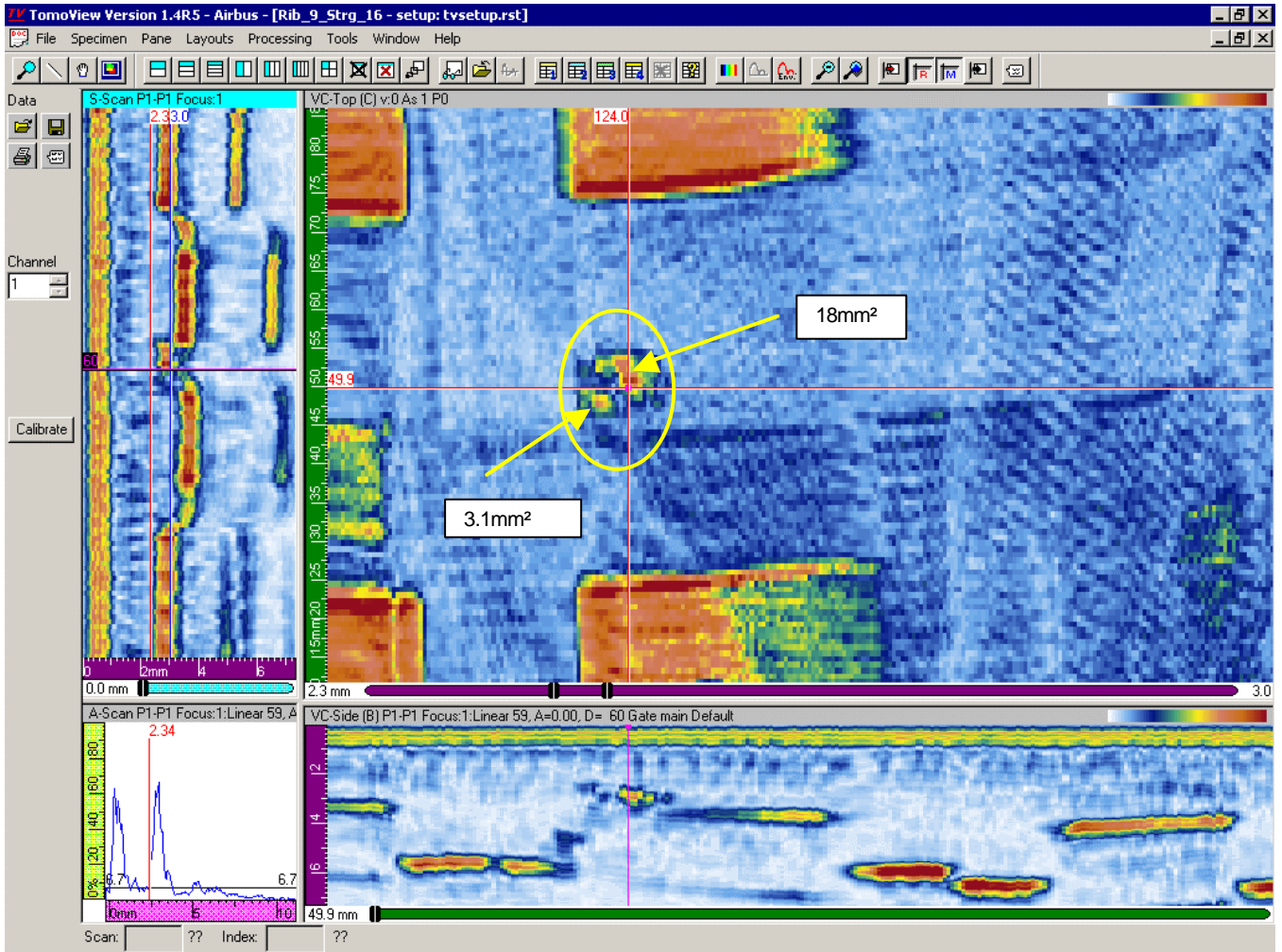
RIB 6 _ P13 LH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

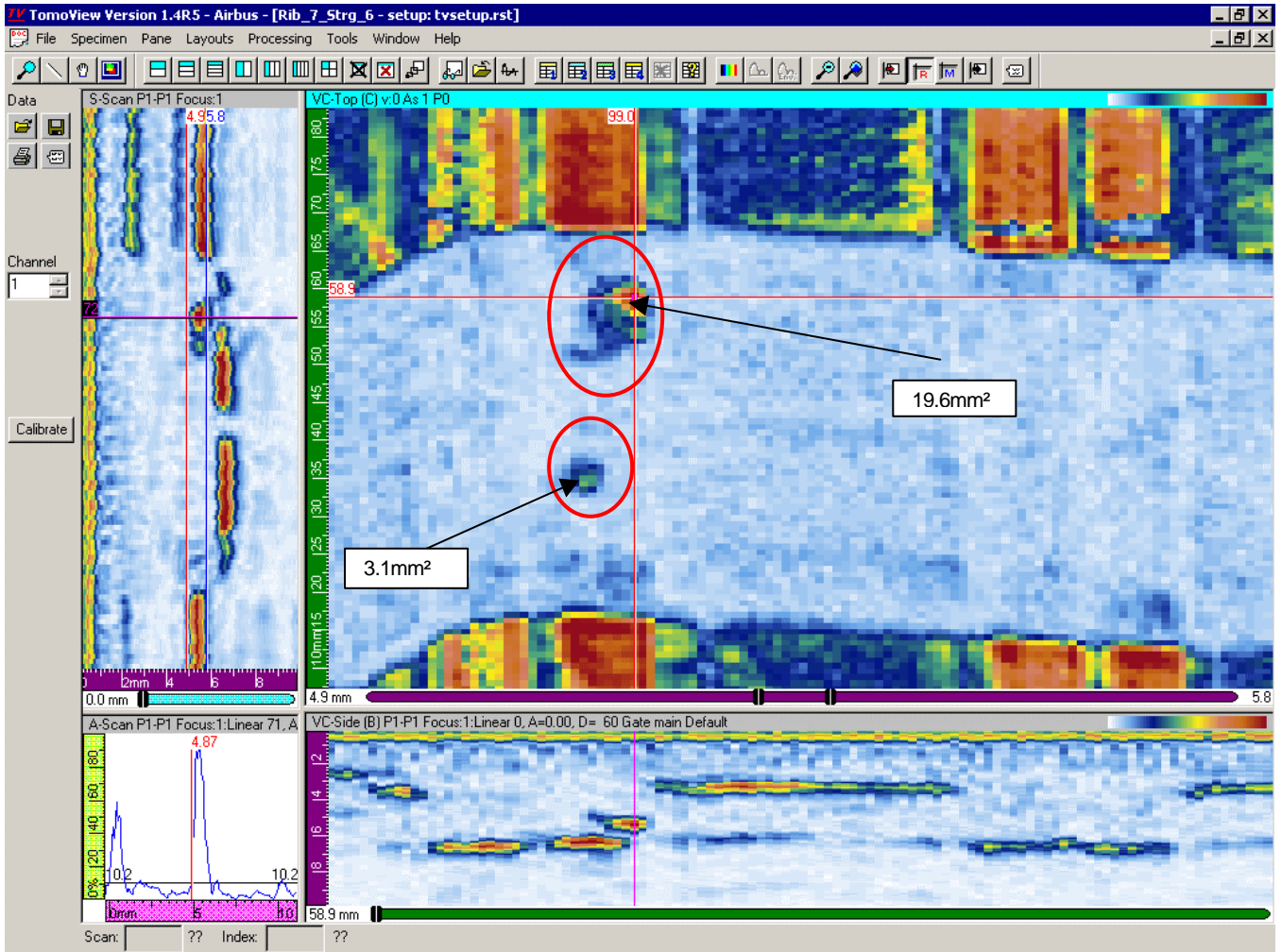
RIB 9 _ P16 RH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

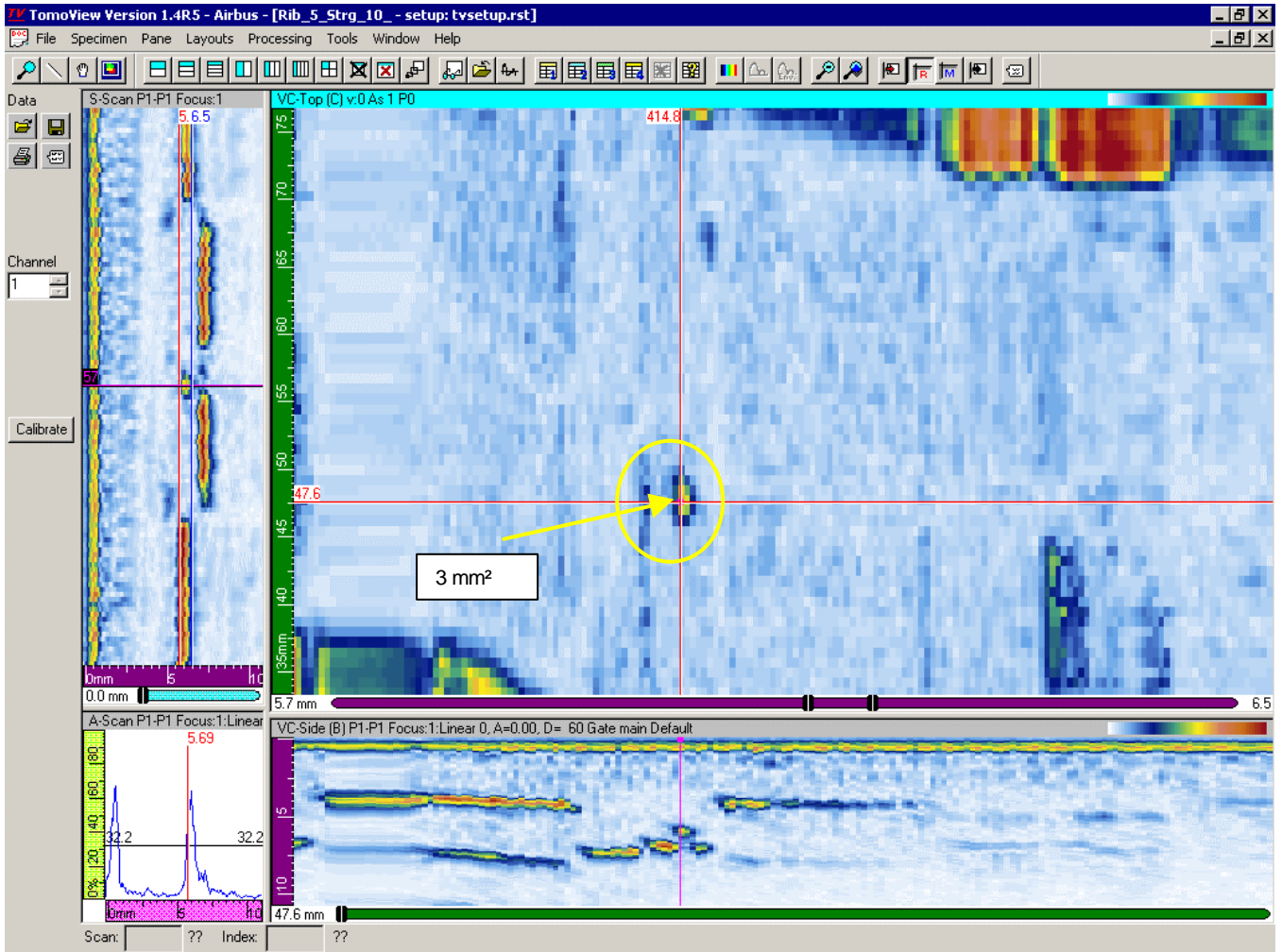
RIB 7 _ P6 RH



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone D, which means that a max. extension of de-lamination of 250mm² is permissible.

NOTE: All above documented indications are below the size to be registered in accordance with the quality requirements.

RIB 5 _ P10



NOTE: The above illustrated area belongs to the quality requirement zone B, which means that a max. extension of de-lamination of 150mm² is permissible.

NOTE: Above documented indication is below the size to be registered in accordance with the quality requirements.